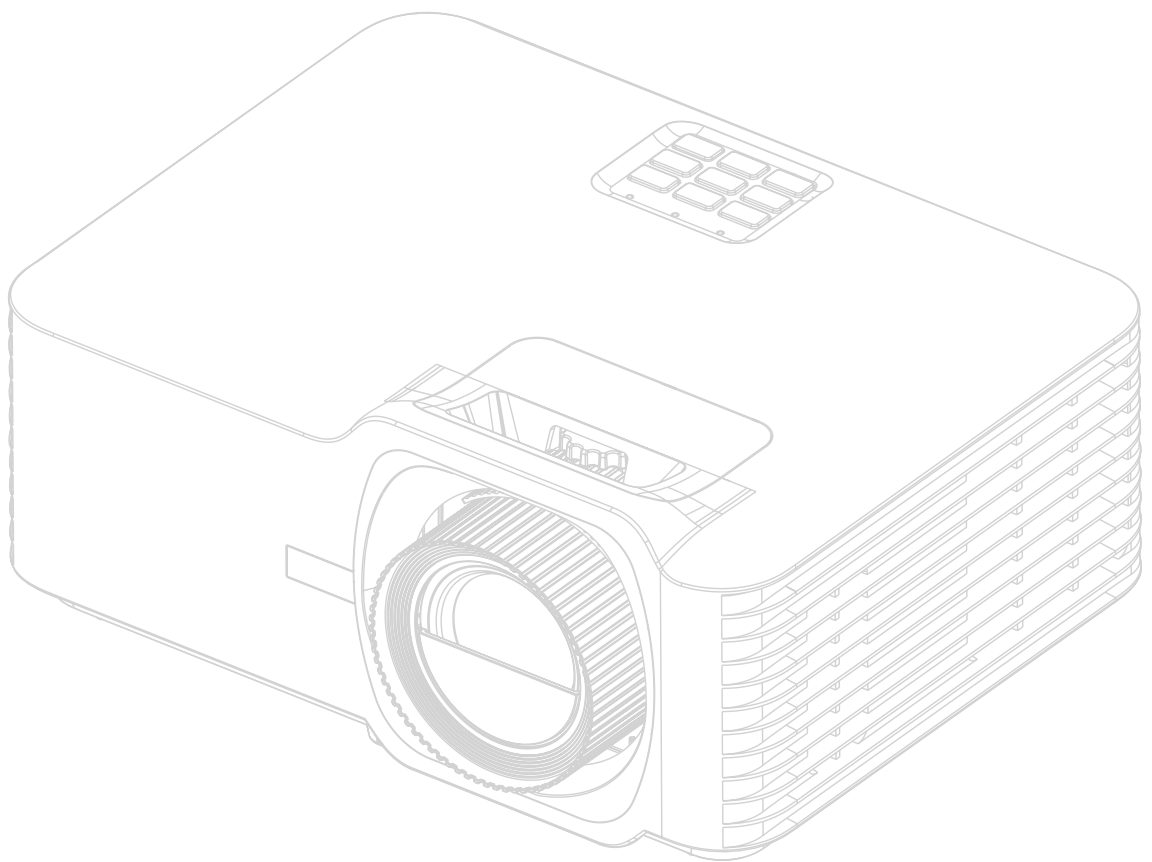


# V704K

Proiettore

Manuale per l'utente



Codice modello: VS19895  
Nome del modello: V704K

## **Grazie per aver scelto ViewSonic®**

In qualità di fornitore leader mondiale di soluzioni visive, ViewSonic® è dedicata al superamento delle aspettative di evoluzione tecnologica, innovazione e semplicità a livello mondiale. In ViewSonic® crediamo che i nostri prodotti abbiano il potenziale per avere un impatto positivo nel mondo e siamo certi che il prodotto ViewSonic® che hai scelto ti servirà al meglio.

Di nuovo grazie per aver scelto ViewSonic®!

# Precauzioni di sicurezza generali

Leggere le seguenti **Precauzioni di sicurezza** prima di iniziare a utilizzare il proiettore.

- Conservare questo manuale per l'utente in un luogo sicuro per successiva consultazione.
- Leggere tutte le avvertenze e seguire tutte le istruzioni.
- Lasciare almeno 50 cm (20") di spazio intorno al proiettore per garantire una ventilazione adeguata.
- Posizionare il proiettore in un'area ben ventilata. Non appoggiare nulla sul proiettore che impedisca la dispersione del calore.
- Non collocare il proiettore su una superficie irregolare o instabile. Il proiettore potrebbe cadere, con il pericolo che si verifichino lesioni a persone o malfunzionamenti.
- Non utilizzare il proiettore se è inclinato di un angolo maggiore di 10° a sinistra o a destra oppure di un angolo maggiore di 15° in avanti o indietro.
- Non guardare direttamente l'obiettivo del proiettore quando è in funzione. L'intenso fascio di luce potrebbe arrecare danni agli occhi.
- Aprire sempre l'otturatore dell'obiettivo o rimuoverne il coperchio quando la lampada del proiettore è accesa.
- Non bloccare l'obiettivo di proiezione con oggetti quando il proiettore è in funzione, in quanto tali oggetti potrebbero surriscaldarsi e deformarsi o perfino provocare un incendio.
- Durante il funzionamento la lampada diventa estremamente calda. Lasciare che il proiettore si raffreddi per circa 45 minuti prima di rimuovere la lampada per sostituirla.
- Non utilizzare le lampade oltre la loro durata di servizio nominale. In rari casi, l'utilizzo delle lampade per un tempo eccessivo oltre la loro durata di servizio nominale potrebbe causarne la rottura.
- Non sostituire mai la lampada o componenti elettronici senza aver prima scollegato il cavo di alimentazione del proiettore dalla presa di corrente.
- Non tentare di smontare questo proiettore. All'interno sono presenti livelli di tensione elevati e pericolosi che potrebbero causare la morte se si dovesse entrare in contatto con parti sotto tensione.
- Quando si sposta il proiettore, fare attenzione a non farlo cadere o farlo urtare contro qualcosa.
- Non posizionare oggetti pesanti sul proiettore o sui cavi di collegamento.
- Non mettere il proiettore in posizione verticale. Il proiettore potrebbe cadere, con il pericolo che si verifichino lesioni a persone o malfunzionamenti.
- Evitare di esporre il proiettore alla luce diretta del sole o ad altre fonti di calore prolungato. Non installare il proiettore vicino a fonti di calore, quali radiatori, diffusori di aria calda, stufe o altri dispositivi (inclusi gli amplificatori), che possono aumentare la temperatura del proiettore a livelli pericolosi.

- Non posizionare contenitori di liquidi accanto o sopra al proiettore. Il versamento accidentale di liquidi all'interno del proiettore potrebbe provocarne il guasto. Se il proiettore si bagna, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente a muro e rivolgersi al centro di assistenza di zona per la riparazione.
- Mentre il proiettore è in funzione si potrebbero avvertire aria calda e odore provenienti dalla griglia di ventilazione. Si tratta di un fenomeno normale e non di un difetto del prodotto.
- Non tentare di eludere le disposizioni di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata presenta due contatti piatti, di cui uno più largo dell'altro. Una spina con messa a terra presenta due contatti piatti più un terzo contatto di messa a terra. Il contatto più largo e il terzo contatto sono previsti per la sicurezza dell'utente. Se la spina non è adatta per la presa, procurarsi un adattatore e non tentare di forzare la spina nella presa.
- Quando si effettua il collegamento a una presa di corrente, NON rimuovere il polo di messa a terra. Assicurarsi che i contatti di messa a terra non siano MAI RIMOSSI.
- Proteggere il cavo di alimentazione in modo da non essere calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza della spina e nel punto in cui fuoriesce dal proiettore.
- In alcuni Paesi la tensione di rete NON è stabile. Questo proiettore è progettato per funzionare in sicurezza con una tensione di rete compresa fra 100 e 240 V c.a., ma potrebbe smettere di funzionare se dovessero verificarsi interruzioni di corrente o sovratensioni di  $\pm 10$  V. Nelle zone dove la tensione di rete potrebbe essere soggetta a oscillazioni o interruzioni, si raccomanda di collegare il proiettore alla rete di alimentazione utilizzando uno stabilizzatore di corrente, un dispositivo di protezione contro le sovratensioni o un gruppo statico di continuità (UPS).
- Se sono presenti fumo, rumori anomali o strani odori, spegnere immediatamente il proiettore e contattare il rivenditore o ViewSonic®. È pericoloso continuare a usare il proiettore.
- Utilizzare solo dispositivi ausiliari/accessori specificati dal produttore.
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente se il proiettore non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
- Per interventi di manutenzione e riparazioni rivolgersi a personale di assistenza qualificato.



**ATTENZIONE:** radiazioni ottiche potenzialmente pericolose emesse da questo prodotto. Come con qualsiasi sorgente di luce intensa, non fissare il fascio di proiezione classificato come RG2 IEC 62471-5:2015.



# Precauzioni di sicurezza - Installazione a soffitto

Leggere le seguenti **Precauzioni di sicurezza** prima di iniziare a utilizzare il proiettore.

Se si intende installare il proiettore a soffitto, raccomandiamo caldamente di utilizzare un kit per il montaggio a soffitto del proiettore idoneo e di accertarsi che sia fissato saldamente e in modo sicuro.

L'utilizzo di un kit per il montaggio a soffitto non idoneo comporta un rischio per la sicurezza, in quanto il proiettore potrebbe cadere dal soffitto, per via di un fissaggio non corretto dovuto all'uso di viti di diametro o lunghezza errati.

## Attenzione laser

Questo prodotto appartiene al prodotto laser di CLASSE I ed è conforme a IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021, EN 50689:2021.

IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021, EN 50689:2021 CLASS 1 CONSUMER LASER  
PRODUCT RISK GROUP 2, Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance as  
a Risk Group 2 LIP as defined in IEC 62471-5:Ed.1.0. For more information see Laser Notice No. 57,  
dated May 8, 2019.  
IEC 60825-1:2014 等級1雷射產品RG2危險等級  
IEC 60825-1:2014 1类激光产品RG2危险等级

Le avvertenze laser di cui sopra si trovano nella parte inferiore di questo apparecchio.

- Si avvisa di sorvegliare i minori e di non permettere mai di fissare il raggio del proiettore a qualsiasi distanza dal proiettore.
- Si avvisa di prestare attenzione quando si utilizza il telecomando per avviare il proiettore mentre ci si trova di fronte all'obiettivo di proiezione.
- Si avvisa l'utente di evitare l'uso di ausili ottici come binocoli o telescopi all'interno del raggio.

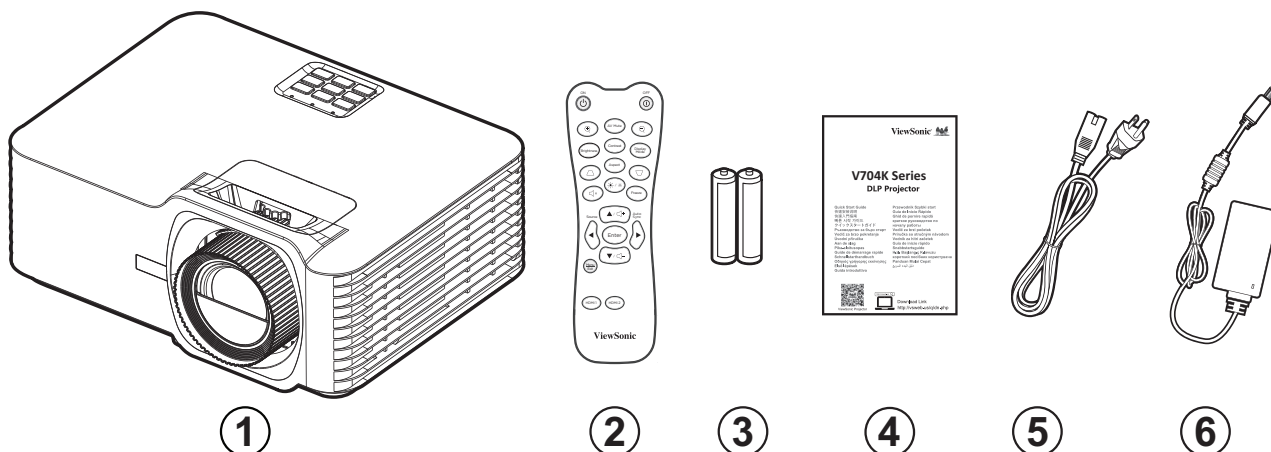
# Contenuto

<b>Precauzioni di sicurezza generali .....</b>	<b>3</b>
<b>Introduzione.....</b>	<b>8</b>
Contenuti della confezione.....	8
Panoramica del prodotto.....	9
Proiettore .....	9
Tastierino .....	10
Spie.....	10
Porte I/O.....	11
Telecomando.....	12
<b>Impostazione iniziale.....</b>	<b>16</b>
Scelta del punto di installazione - Orientamento del proiettore.....	16
Dimensioni di proiezione .....	17
Montaggio del proiettore .....	18
Uso della barra di sicurezza .....	18
<b>Realizzazione dei collegamenti .....</b>	<b>19</b>
Collegamento all'alimentazione .....	19
Collegamento a dispositivi esterni.....	20
Collegamento HDMI .....	20
Collegamento audio .....	21
Collegamento USB.....	22
Collegamento RS-232 .....	23
<b>Uso del proiettore .....</b>	<b>24</b>
Avvio del proiettore.....	24
Selezione della sorgente di ingresso.....	25
Regolazione dell'immagine proiettata .....	26
Regolazione dell'altezza del proiettore e dell'angolo di proiezione .....	26
Regolazione di messa a fuoco, keystone, spostamento obiettivo e zoom.....	27
Spegnimento del proiettore .....	28

<b>Operazioni del menu .....</b>	<b>29</b>
Menu dell'OSD (On-Screen Display) .....	29
Menu navigazione .....	30
Menu ad albero dell'OSD (On-Screen Display) .....	31
Opzioni del menu .....	37
Display Menu (Menu visualizzazione) .....	37
Audio Menu (Menu audio) .....	43
Setup Menu (Menu impostazioni).....	44
Information Menu (Menu informazioni).....	47
<b>Appendice .....</b>	<b>48</b>
Specifiche .....	48
Dimensioni del proiettore .....	49
Tabella temporizzazioni .....	50
Temporizzazione HDMI PC .....	50
Timing ampio esteso HDMI .....	50
Supporto timing 3D .....	51
Risoluzione dei problemi .....	52
Spie LED.....	54
Manutenzione .....	55
Precauzioni generali .....	55
Pulizia dell'obiettivo .....	55
Pulizia della scocca .....	55
Immagazzinamento del proiettore.....	55
<b>Informazioni sulle normative e per la riparazione .....</b>	<b>56</b>
Informazioni sulla conformità .....	56
Dichiarazione di conformità FCC .....	56
Dichiarazione di Industry Canada.....	56
Conformità CE per i paesi europei .....	57
Dichiarazione di conformità RoHS2.....	58
Restrizione indiana sulle sostanze pericolose .....	59
Smaltimento del prodotto alla fine della vita utile del prodotto .....	59
Informazioni sul Copyright .....	60
Servizio assistenza .....	61
Garanzia limitata .....	62

# Introduzione

## Contenuti della confezione

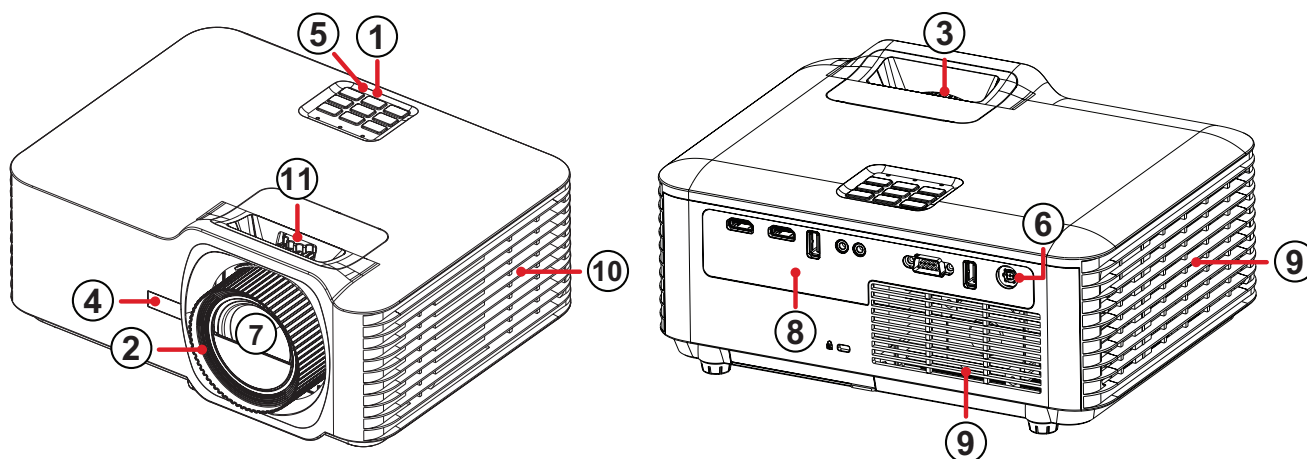


Numero	Descrizione
1	Proiettore
2	Telecomando
3	Batterie
4	Guida rapida
5	Cavo di alimentazione
6	Adattatore di alimentazione

**NOTA:** Il cavo di alimentazione e il telecomando inclusi nella confezione potrebbero variare a seconda del paese. Rivolgersi al proprio rivenditore locale per maggiori informazioni.

# Panoramica del prodotto

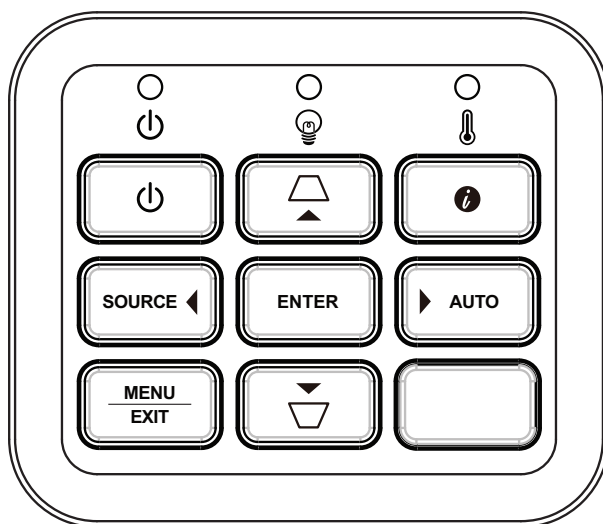
## Proiettore



Numero	Descrizione
1	Tastierino
2	Anello per la messa a fuoco
3	Anello dello zoom
4	IR anteriore
5	IR superiore
6	Ingresso CC
7	Obiettivo
8	Porte I/O
9	Presa d'aria (ingresso)
10	Presa d'aria (uscita)
11	Spostamento dell'obiettivo

**NOTA:** Non ostruire le prese d'aria e di sfiato del proiettore.

## Tastierino

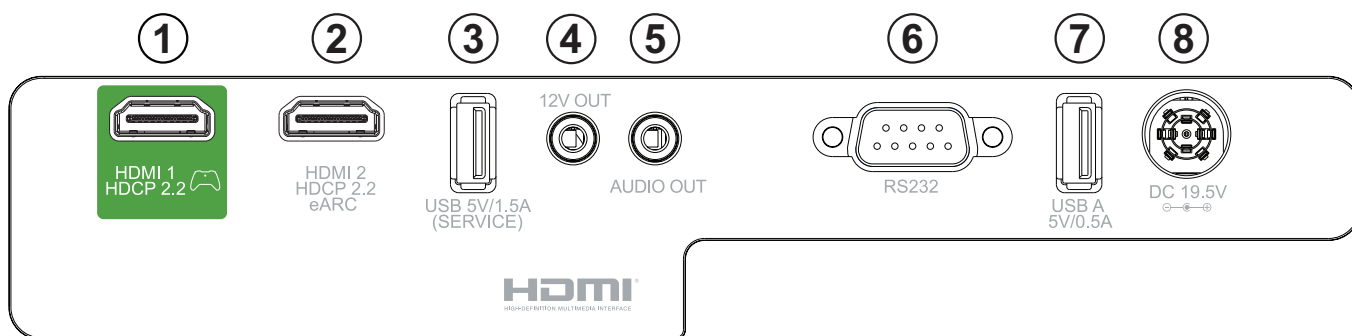


Tasto		Descrizione
	<b>Power</b>	Fa passare il proiettore tra la modalità di standby e di accensione.
	<b>Trapezio</b>	Correzione manuale della distorsione delle immagini provocata dalla proiezione inclinata.
	<b>Navigazione</b>	Consente di selezionare le voci di menu desiderate ed effettuare le regolazioni quando il menu OSD (On-Screen Display) è attivato.
	<b>Menu/Exit</b>	Attiva ed esce dal menu OSD (On-Screen Display).
<b>SOURCE</b>	<b>Sorgente</b>	Consente di visualizzare la barra di selezione della sorgente di ingresso.
	<b>Informazioni</b>	Consente di visualizzare il menu INFORMAZIONI.
<b>ENTER</b>	<b>Enter</b>	Consente di abilitare la voce del menu dell'OSD (On-Screen Display) quando questo è attivato.
<b>AUTO</b>	<b>Auto</b>	Consente di stabilire automaticamente la tempistica migliore delle immagini per le immagini visualizzate.

## Spie

Spia	Descrizione
	Spia di alimentazione
	Spia sorgente luminosa
	Spia della temperatura

## Porte I/O

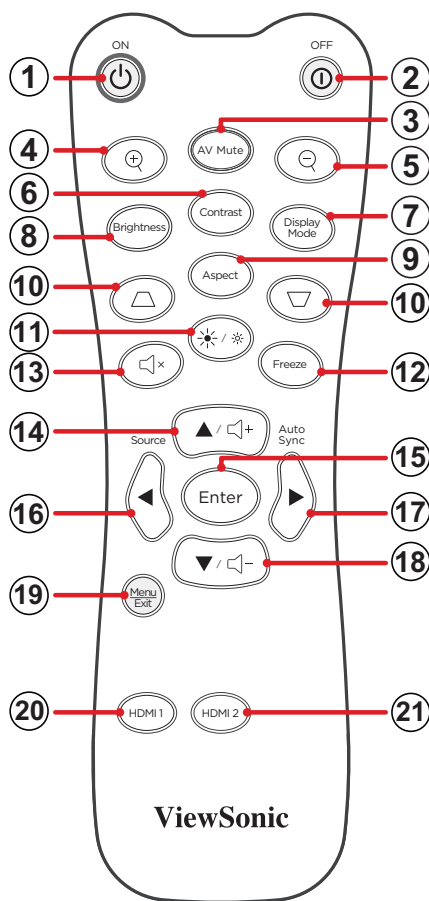











Porta		Descrizione
1	HDMI 1 <sup>1</sup>	Porta HDMI.
2	HDMI 2 <sup>1</sup>	Porta HDMI <sup>2</sup> .
3	USB (uscita 5 V/1,5 A) (servizio)	Porta USB di tipo A per alimentazione e assistenza.
4	Attivatore 12 V	Terminale di uscita 12 V CC (uscita 500 mA).
5	AUDIO OUT	Presa dell'uscita del segnale audio.
6	RS-232	Porta controllo RS-232.
7	USB A 5V/0,5A	Porta USB di tipo A per alimentazione.
8	Ingresso CC	Presa di ingresso CC.

<sup>1</sup> Supporta HDCP 2.2.

<sup>2</sup> Supporta eARC.

## Telecomando



Tasto		Descrizione	
1	<b>Accensione</b>		Consente di accendere il proiettore
2	<b>Spegnimento</b>		Consente di spegnere il proiettore
3	<b>AV Mute</b>		Consente di nascondere l'immagine a schermo e disattivare l'audio.
4	<b>Ingrandimento</b>		Consente di aumentare le dimensioni dell'immagine proiettata.
5	<b>Riduzione</b>		Consente di ridurre le dimensioni dell'immagine proiettata.
6	<b>Contrasto</b>		Consente di visualizzare la barra di selezione del contrasto.
7	<b>Modalità display</b>		Consente di visualizzare la modalità colore della sorgente di ingresso.
8	<b>Luminosità</b>		Consente di visualizzare la barra di selezione di luminosità.
9	<b>Proporzioni</b>		Visualizza la barra di selezione delle proporzioni.



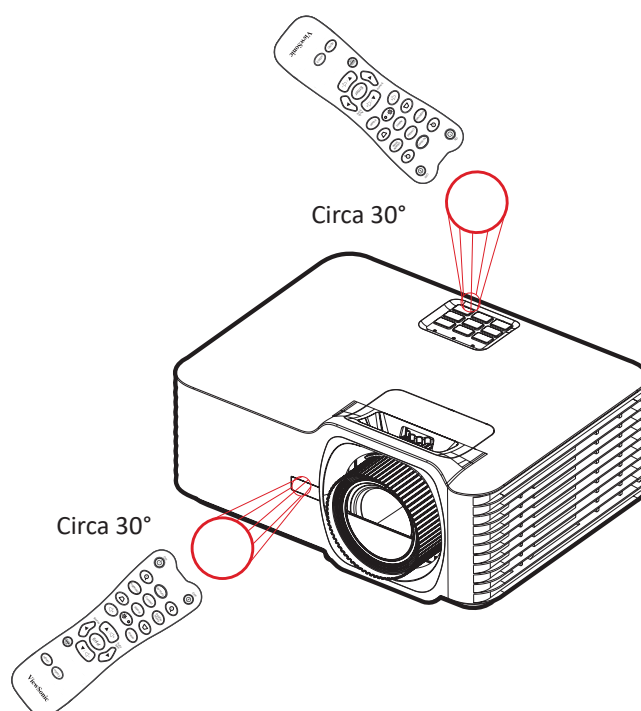
Tasto		Descrizione	
10	Trapezio		Consente di correggere manualmente la distorsione delle immagini.
11	Mod sorgente lum.		Consente di visualizzare la Mod sorgente lum della sorgente di ingresso.
12	Freeze		Consente di fermare l'immagine proiettata.
13	Mute		Consente di disattivare/attivare l'audio.
14	▲/Aumenta volume		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di spostarsi verso l'alto.</li> <li>• Consente di aumentare il livello del volume.</li> </ul>
15	Enter		Consente di confermare la selezione.
16	◀/Sorgente		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di spostarsi a sinistra.</li> <li>• Consente di visualizzare la barra di selezione della sorgente di ingresso.</li> </ul>
17	▶/Sincronizzazione automatica		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di spostarsi a destra.</li> <li>• Consente di stabilire automaticamente la tempistica migliore delle immagini per le immagini visualizzate.</li> </ul>
18	▼/Riduci volume		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di spostarsi in basso</li> <li>• Consente di ridurre il livello del volume.</li> </ul>
19	Menu/Exit		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di accedere e uscire dal menu OSD (On-Screen Display).</li> <li>• Consente di tornare al menu OSD precedente.</li> <li>• Esce e salva le impostazioni del menu.</li> </ul>
20	HDMI 1		Consente di selezionare la sorgente in ingresso <b>HDMI 1</b> .
21	HDMI 2		Consente di selezionare la sorgente in ingresso <b>HDMI 2</b> .

## Telecomando - Portata del ricevitore

Per garantire il funzionamento corretto del telecomando attenersi ai passaggi descritti di seguito:

1. Il telecomando deve essere tenuto a un angolo massimo di 30° perpendicolarmente al sensore per il telecomando IR del proiettore.
2. La distanza tra il telecomando ed il sensore non deve eccedere gli 8 m (ca. 26 piedi).

**NOTA:** Fare riferimento all'immagine per la posizione del sensore per il telecomando a infrarossi (IR).

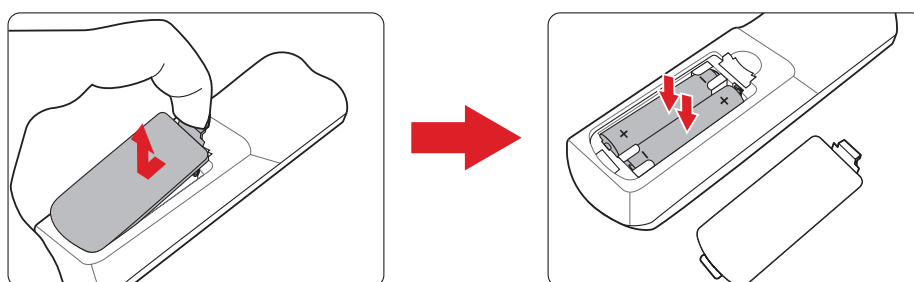


## Telecomando - Sostituzione delle batterie

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie dalla parte inferiore del telecomando facendo pressione sulla superficie zigrinata e facendolo scorrere.
2. Rimuovere le batterie (se presenti) e inserire due batterie AAA.

**NOTA:** Prestare attenzione alla polarità delle batterie come indicato.

3. Riposizionare il coperchio del vano batterie allineandolo con la base e spingendolo di nuovo in posizione.



### NOTA:

- Evitare di lasciare telecomando e batterie in ambienti eccessivamente caldi o umidi.
- Sostituire solamente con lo stesso tipo di batterie, oppure con tipo equivalente raccomandato dal produttore
- Se le batterie sono esaurite o se non si utilizza il telecomando per lunghi periodi di tempo, rimuovere le batterie per evitare danni al telecomando.
- Smaltire le batterie esaurite in conformità con le istruzioni del produttore e le normative ambientali locali regionali.

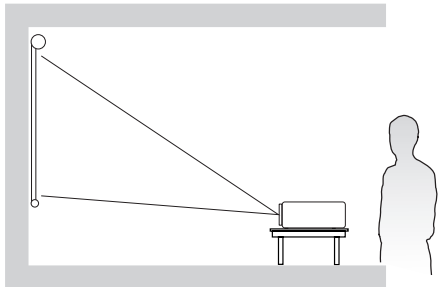
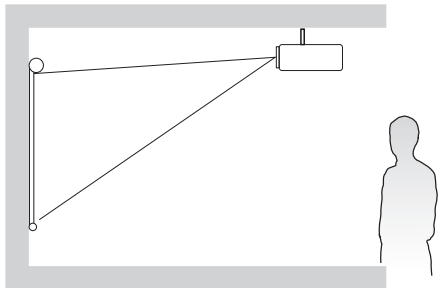
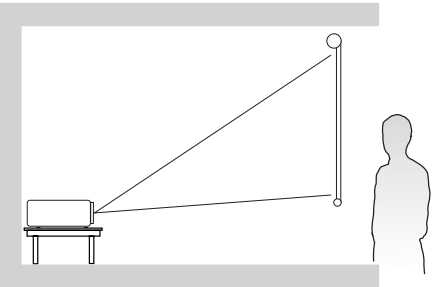
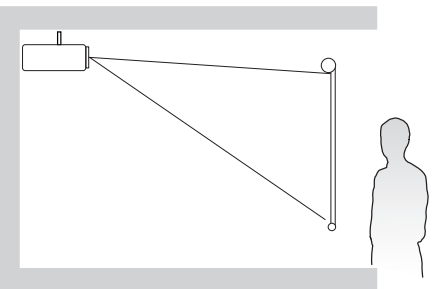
# Impostazione iniziale

## Scelta del punto di installazione - Orientamento del proiettore

A seconda delle preferenze personali e della disposizione della stampa si deciderà il punto di installazione. Tenere in considerazione quanto segue:

- Dimensioni e posizione dello schermo
- Posizione di una presa elettrica adatta.
- Posizione e distanza tra il proiettore e altri apparecchi.

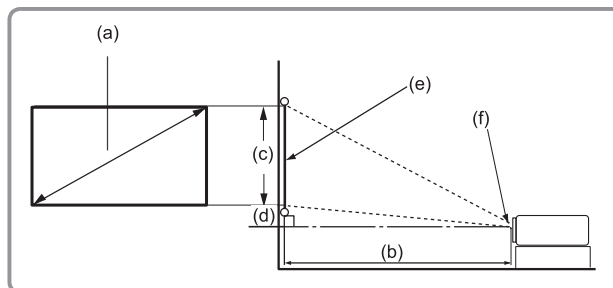
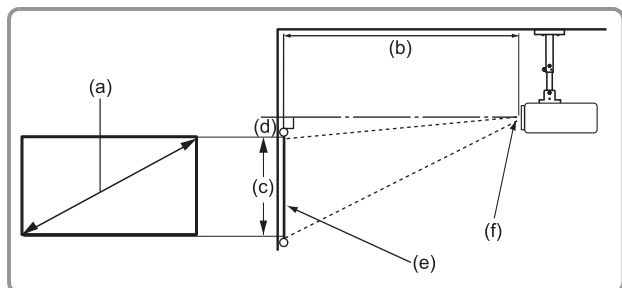
Il proiettore è stato progettato per essere installato in uno dei punti di installazione seguenti:

Punto di installazione	
<p><b>Tavolo davanti</b></p> <p>Il proiettore viene collocato vicino al pavimento e davanti allo schermo.</p>	 A schematic diagram of a room showing a projector on a table in front of a screen. A person is standing to the right of the screen, looking at it. The projector is positioned low to the ground, and its beam is directed towards the screen.
<p><b>Soffitto davanti</b></p> <p>Il proiettore è installato capovolto sul soffitto e si trova di fronte allo schermo.</p>	 A schematic diagram of a room showing a projector mounted on the ceiling in front of a screen. A person is standing to the right of the screen, looking at it. The projector is positioned high up, and its beam is directed towards the screen.
<p><b>Tavolo dietro<sup>1</sup></b></p> <p>Il proiettore viene collocato vicino al pavimento e dietro allo schermo.</p>	 A schematic diagram of a room showing a projector on a table behind a screen. A person is standing to the right of the screen, looking at it. The projector is positioned low to the ground, and its beam is directed towards the screen.
<p><b>Soffitto dietro<sup>1</sup></b></p> <p>Il proiettore è installato capovolto al soffitto e si trova dietro allo schermo.</p>	 A schematic diagram of a room showing a projector mounted on the ceiling behind a screen. A person is standing to the right of the screen, looking at it. The projector is positioned high up, and its beam is directed towards the screen.

<sup>1</sup> Notare che in questo caso è necessario uno schermo per retroproiezione.

## Dimensioni di proiezione

- Immagine a 16:9 su uno schermo 16:9



**NOTA:** (e) = schermo (f) = Centro dell'obiettivo

(a) Formato dello schermo		(b) Distanza di proiezione				(c) Altezza dell'immagine		(d) Compensazione verticale			
								Minimo		Massimo	
pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm	pollici	mm
30	762	36,61	930	58,57	1488	14,71	374	0,51	13	2,74	69
40	1016	48,81	1240	78,09	1984	19,61	498	0,69	17	3,65	93
50	1270	61,01	1550	97,62	2479	24,51	623	0,86	22	4,56	116
60	1524	73,21	1860	117,14	2975	29,42	747	1,03	26	5,47	139
70	1778	85,41	2170	136,66	3471	34,32	872	1,20	31	6,38	162
80	2032	97,62	2479	156,19	3967	39,22	996	1,37	35	7,30	185
90	2286	109,82	2789	175,71	4463	44,12	1121	1,54	39	8,21	208
100	2540	122,02	3099	195,23	4959	49,03	1245	1,72	44	9,12	232
110	2794	134,22	3409	214,76	5455	53,93	1370	1,89	48	10,03	255
120	3048	146,22	3719	234,28	5951	58,83	1494	2,06	52	10,94	278
130	3302	158,63	4029	253,80	6447	63,73	1619	2,23	57	11,85	301
140	3556	170,83	4339	273,33	6942	68,64	1743	2,40	61	12,77	324
150	3810	183,03	4649	292,85	7438	73,54	1868	2,57	65	13,68	347
200	5080	244,04	6199	390,47	9918	98,05	2491	3,43	87	18,24	463
250	6350	305,05	7748	488,08	12397	122,57	3113	4,29	109	22,80	579
300	7620	366,06	9298	585,70	14877	147,08	3736	5,15	131	27,36	695

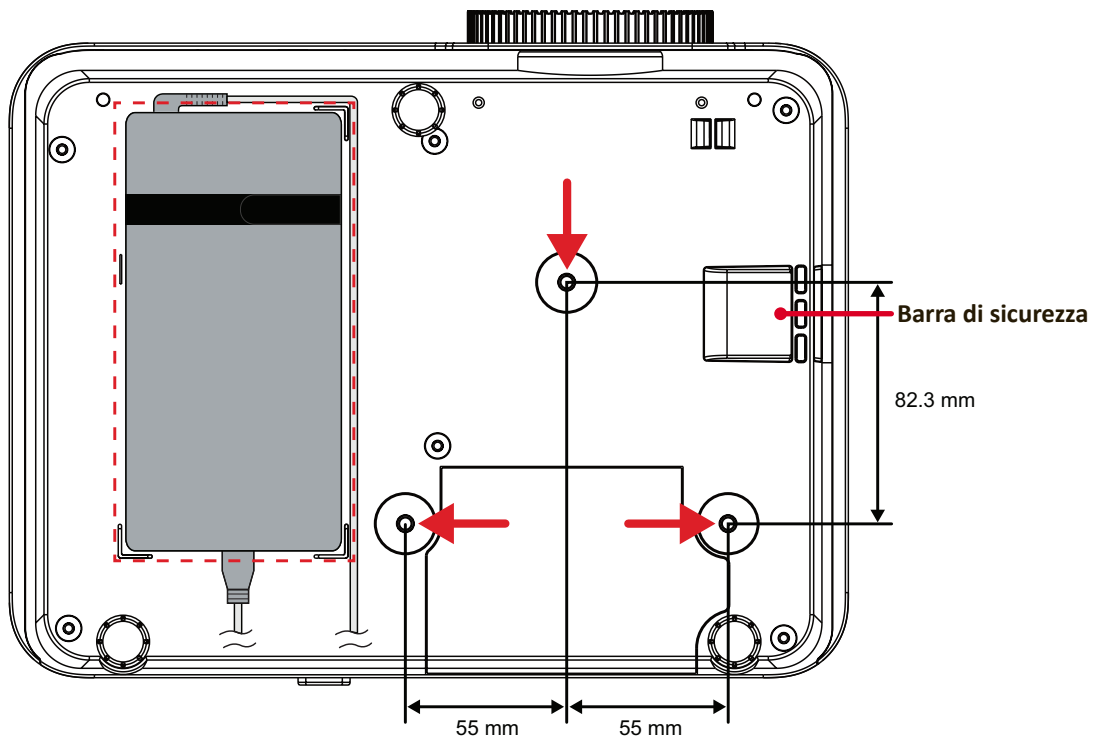
**NOTA:**

- Queste cifre sono solo a scopo di riferimento. Fare riferimento al proiettore effettivo per le dimensioni precise.
- Se si intende installare il proiettore in modo permanente, si consiglia di testare fisicamente le dimensioni e la distanza della proiezione utilizzando il proiettore effettivo prima di installarlo in modo definitivo.

## Montaggio del proiettore

**NOTA:** Se si acquista un supporto di terze parti, utilizzare viti delle dimensioni corrette. Le dimensioni delle viti possono variare a seconda dello spessore della piastra di montaggio.

1. Per garantire un'installazione il più sicura possibile, utilizzare un supporto per installazione a parete o a soffitto ViewSonic®.
2. Accertarsi che le viti utilizzate per fissare il supporto al proiettore soddisfino le seguenti specifiche:
  - Tipo di vite: M4 x 8
  - Lunghezza massima della vite: 8 mm
3. Posizionare l'adattatore di alimentazione all'interno dell'area designata e fissarlo con una fascetta per cavi.



### ATTENZIONE:

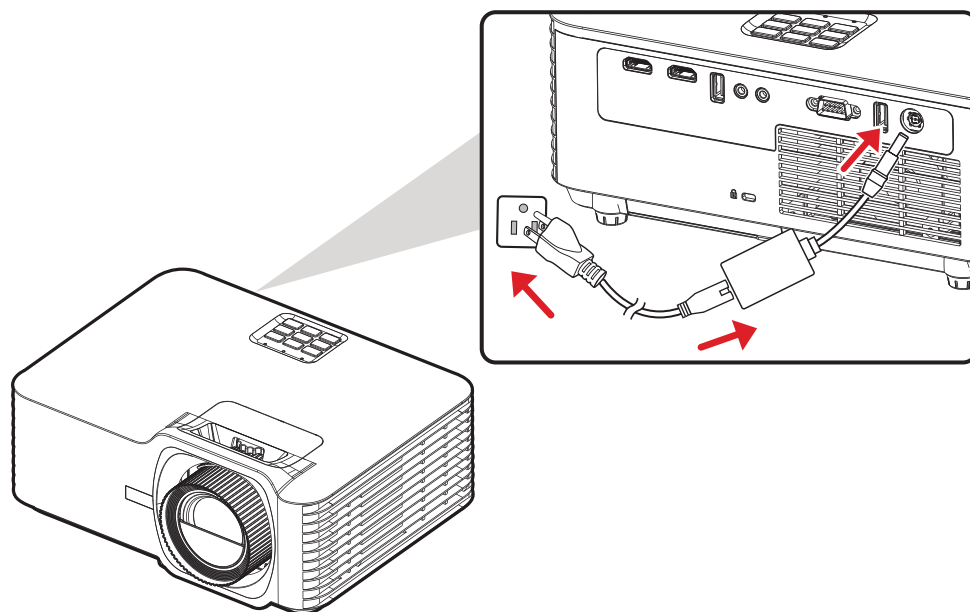
- Evitare di installare il proiettore in prossimità di fonti di calore o del condizionatore d'aria.
- Lasciare almeno uno spazio di 10 cm (3,9 pollici) tra il soffitto e la parte inferiore del proiettore.

## Uso della barra di sicurezza

Per evitare che il proiettore venga rubato, utilizzare un dispositivo di blocco dell'alloggio di sicurezza per fissare il proiettore a un oggetto fisso.

# Realizzazione dei collegamenti

## Collegamento all'alimentazione



1. Collegare il cavo di alimentazione all'adattatore di corrente.
2. Collegare l'adattatore di corrente al connettore DC IN sul retro del proiettore.
3. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente.

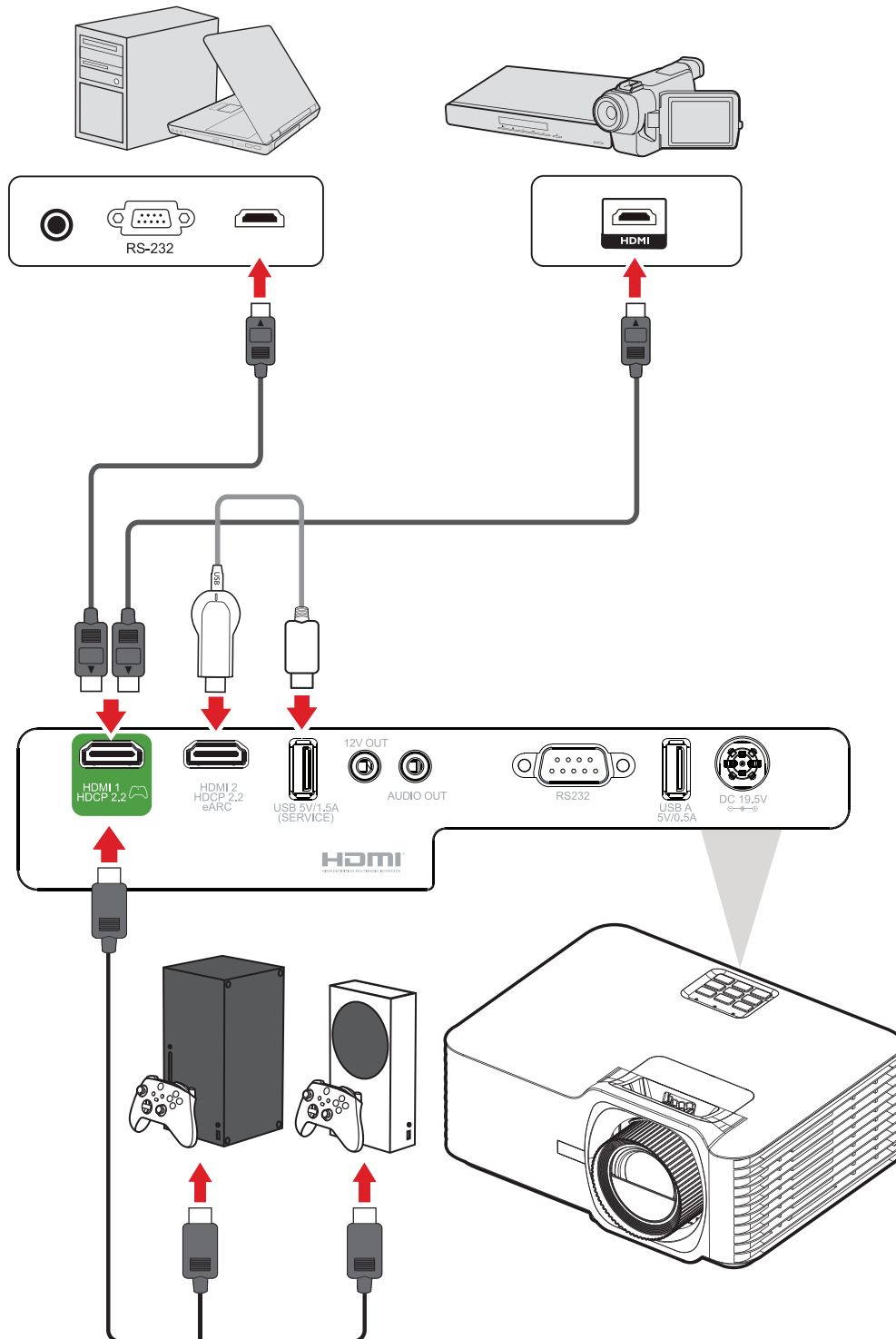
**NOTA:** Quando si installa il proiettore, integrare un dispositivo di scollegamento di facile accesso nel cablaggio fisso oppure collegare la presa di alimentazione a una presa facilmente accessibile nei pressi dell'unità. Se si dovesse verificare un guasto durante il funzionamento del proiettore, utilizzare il dispositivo di scollegamento per spegnere l'alimentazione oppure scollegare la presa di alimentazione.

# Collegamento a dispositivi esterni

## Collegamento HDMI

Collegare un'estremità di un cavo HDMI alla porta HDMI del dispositivo video. Quindi, collegare l'altra estremità del cavo alla porta **HDMI 1** o **HDMI 2** (ciascuno supporta HDMI 2.0/HDCP 2.2) del proiettore.

**NOTA:** La porta **HDMI 2** supporta ARC.

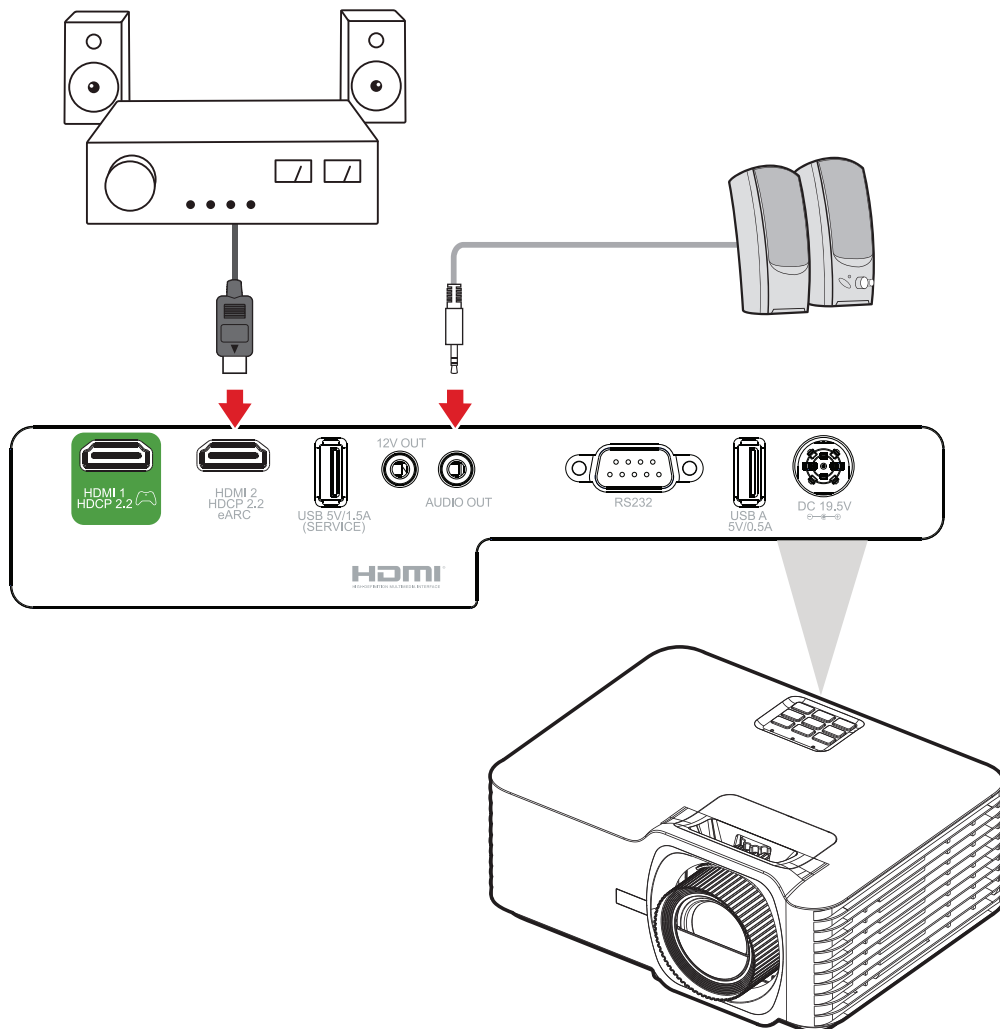




## Collegamento audio

È possibile collegare vari dispositivi audio esterni tramite le porte **AUDIO OUT** e **HDMI 2**.

**NOTA:** La porta **HDMI 2** supporta ARC. Invia l'audio ai dispositivi esterni quando collegati.

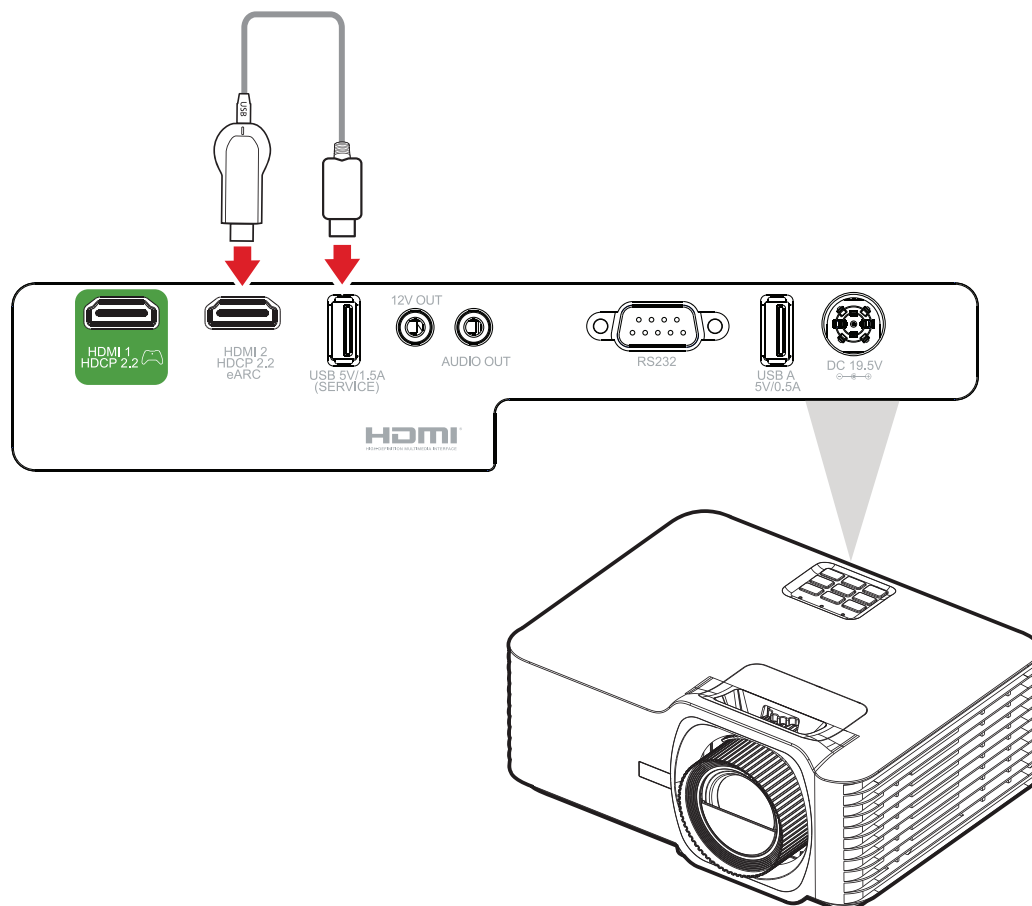


## Collegamento USB

### Collegamento USB tipo A

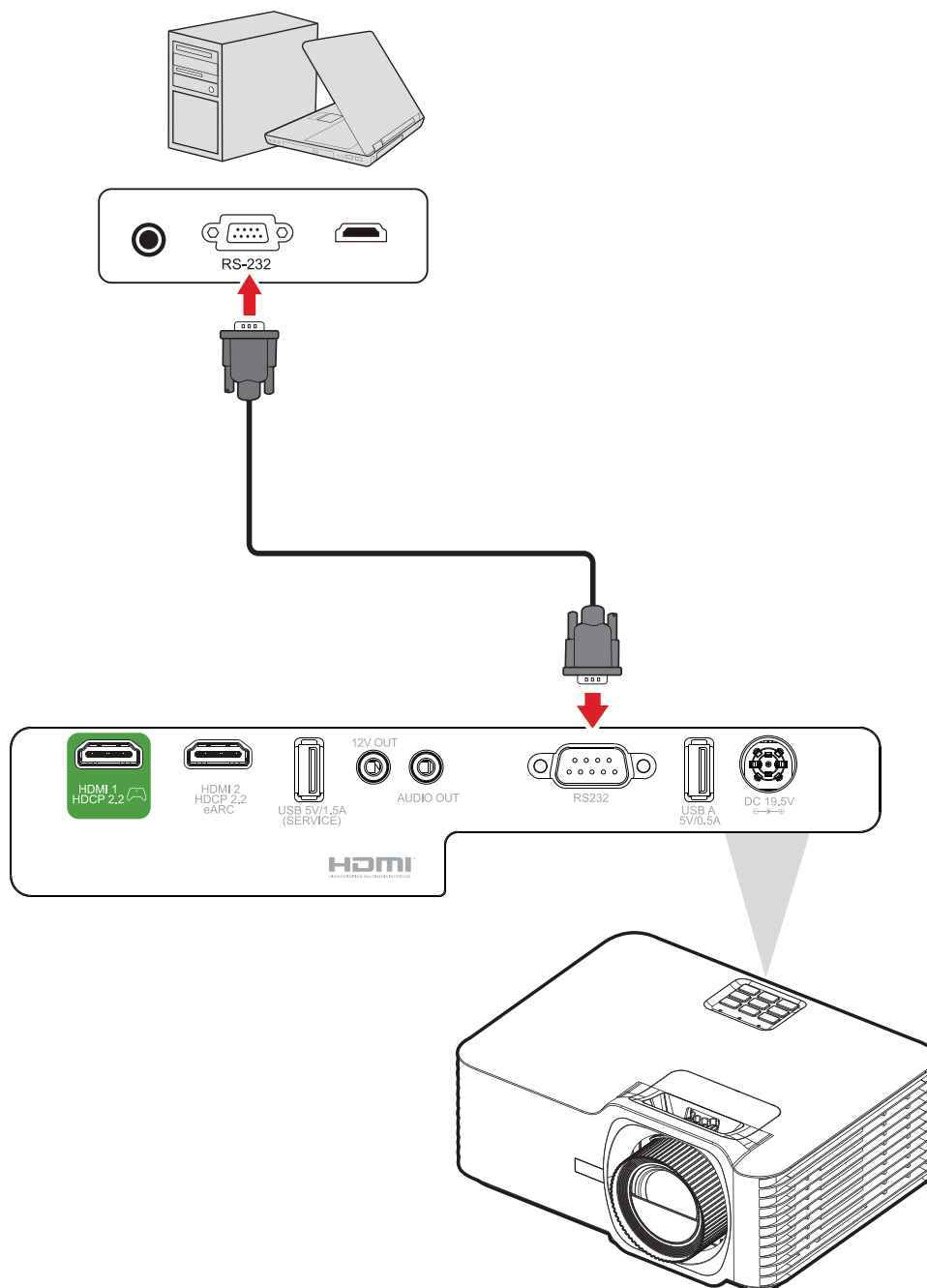
La porta USB serve per l'alimentazione (es. dongle) e le esigenze di manutenzione.

**NOTA:** La porta USB non fornisce alimentazione quando il proiettore è in modalità standby.



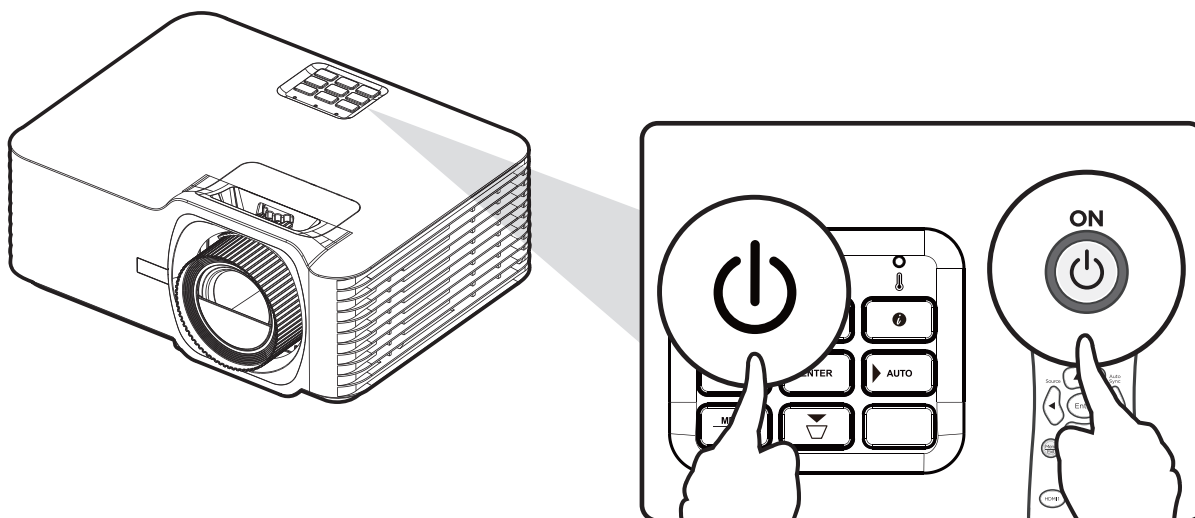
## Collegamento RS-232

Quando si utilizza un cavo per porta seriale RS-232 per collegare il proiettore a un computer esterno, alcune funzioni possono essere controllate in remoto dal PC, tra cui accensione/spegnimento, regolazione del volume, selezione ingresso, luminosità e altro.



# Uso del proiettore

## Avvio del proiettore



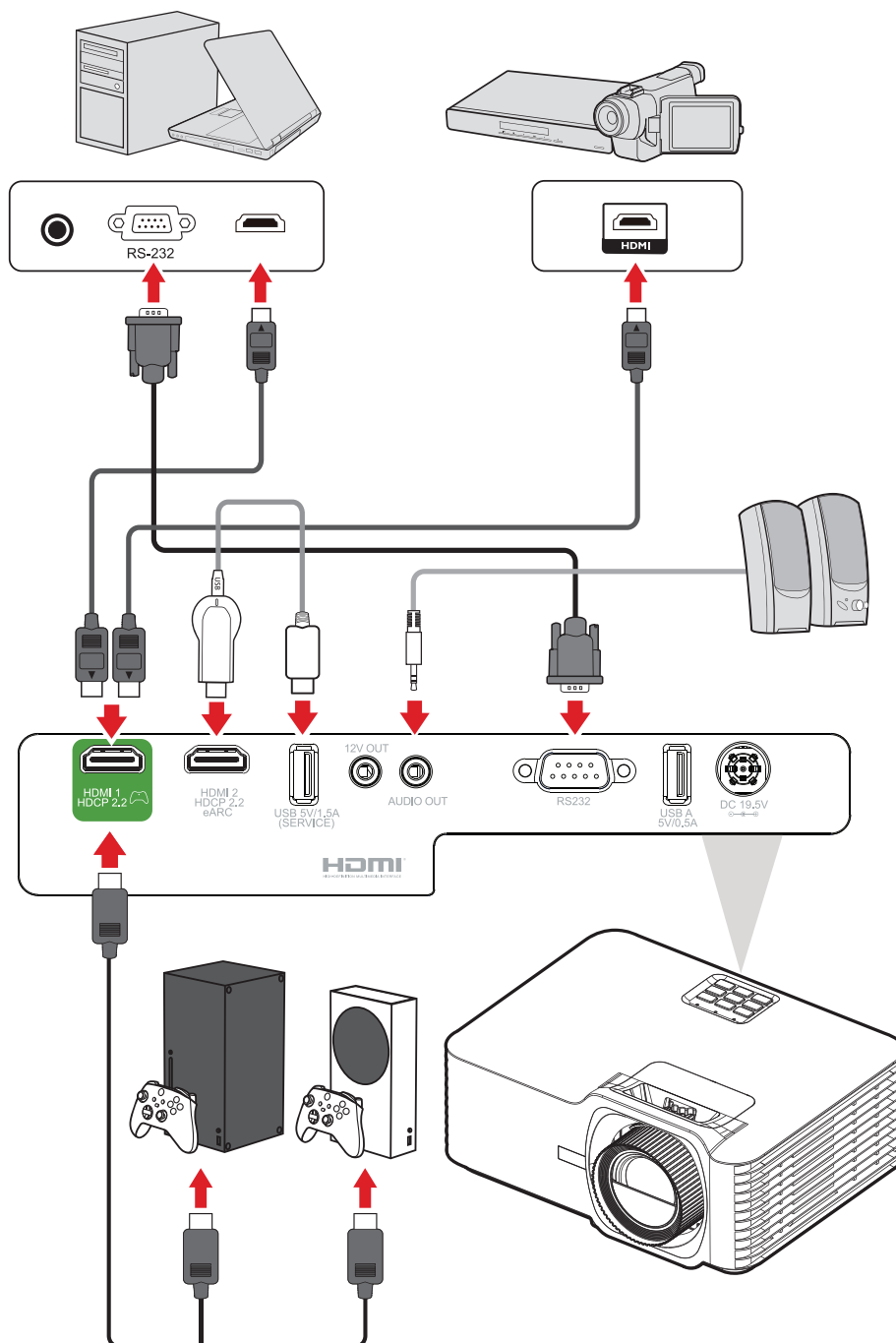
1. Assicurarsi che il cavo di alimentazione del proiettore sia collegato correttamente alla presa elettrica.
2. Premendo il tasto d'**alimentazione** sul proiettore o sul telecomando, si accenderà il proiettore.

### NOTA:

- La spia di alimentazione lampeggerà in blu durante l'avvio.
- La prima volta che si accende il proiettore, verrà richiesto di selezionare la lingua preferita e l'orientamento della proiezione.

## Selezione della sorgente di ingresso

Il proiettore può essere collegato contemporaneamente a più dispositivi. Tuttavia, può visualizzare solo un dispositivo alla volta.



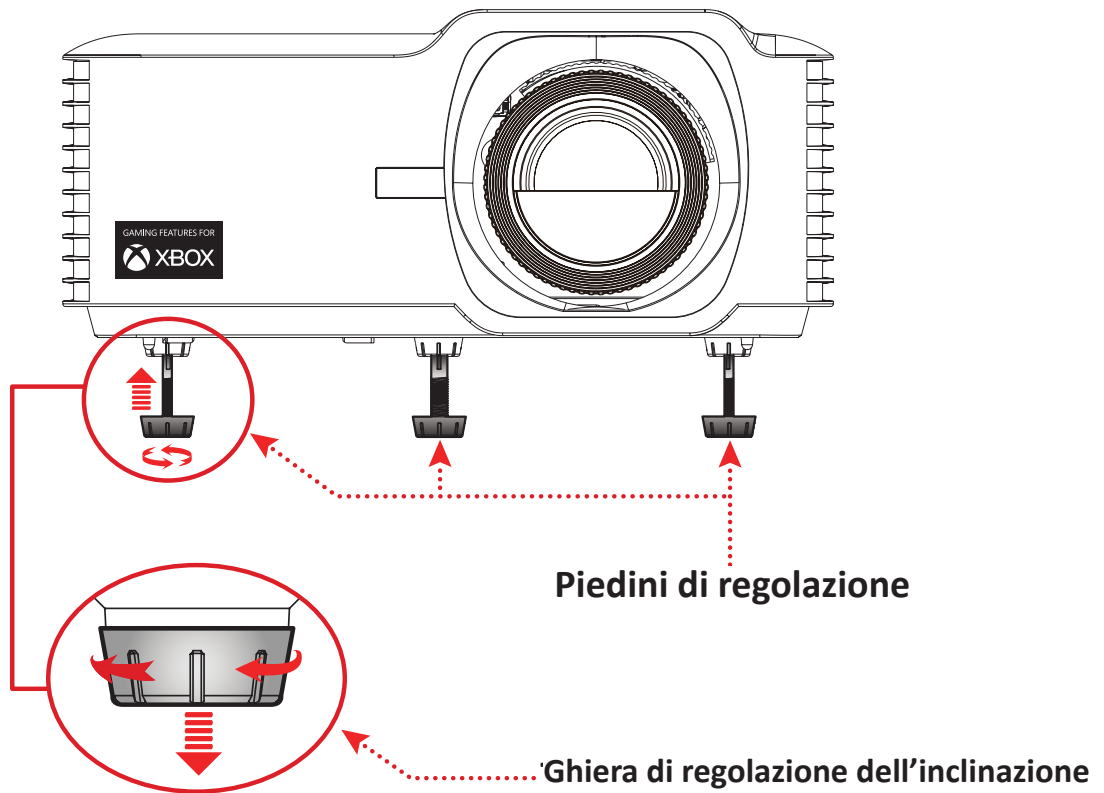
Quando la ricerca **Auto Source (Sorgente automatica)** delle sorgenti in ingresso è attiva, il proiettore eseguirà la ricerca automatica delle sorgenti in ingresso. Se sono collegate più sorgenti, premere il tasto **Source (Sorgente)** sul proiettore o il telecomando per selezionare l'ingresso desiderato.

**NOTA:** Assicurarsi che anche le sorgenti collegati siano accese.

# Regolazione dell'immagine proiettata

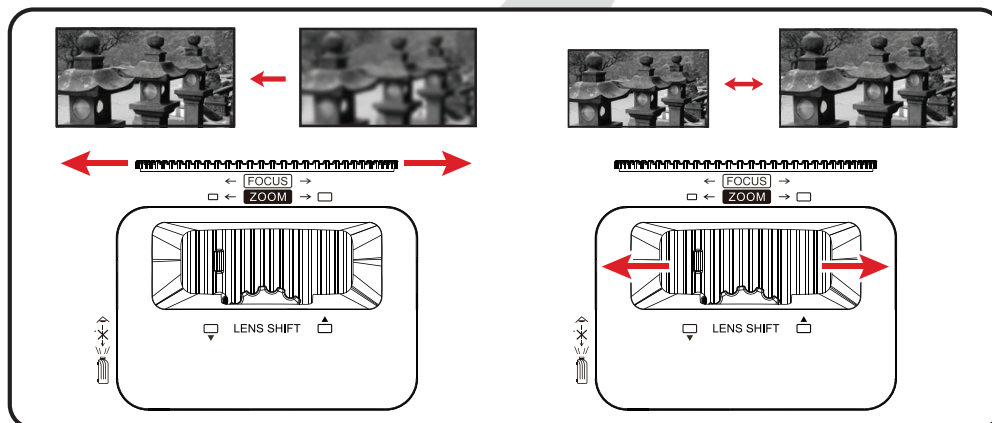
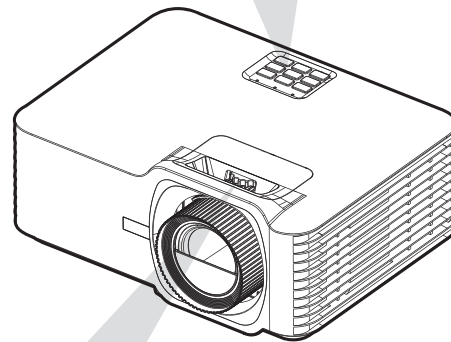
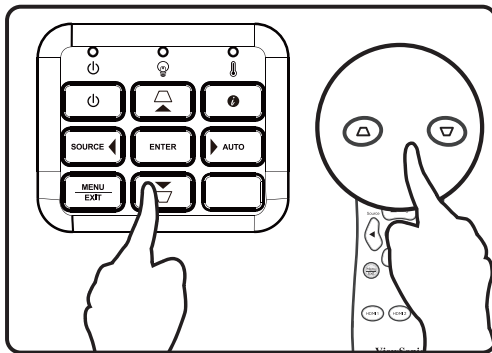
## Regolazione dell'altezza del proiettore e dell'angolo di proiezione

Il proiettore è dotato di tre (3) piedini di regolazione. Regolando i piedini si varierà l'altezza del proiettore e l'angolo di proiezione verticale.



## Regolazione di messa a fuoco, keystone, spostamento obiettivo e zoom

È possibile migliorare e regolare la chiarezza e la posizione dell'immagine regolando la ghiera di messa a fuoco, i tasti keystone, la ghiera di spostamento dell'obiettivo o l'anello dello zoom.



## Spegnimento del proiettore

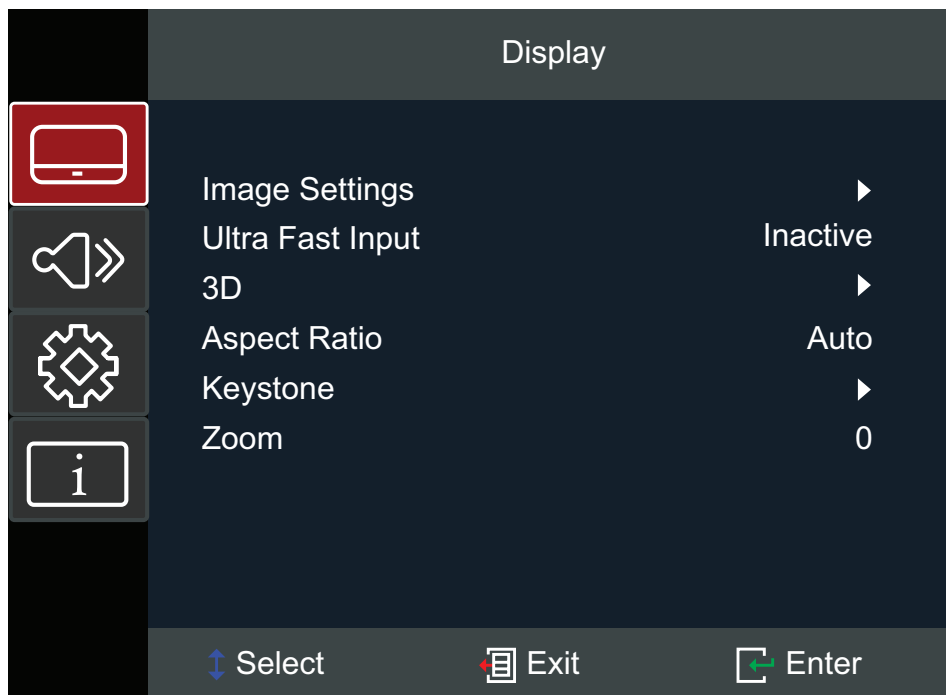
1. Premendo il tasto d'**alimentazione** sul proiettore o sul telecomando, verrà visualizzato un “messaggio di spegnimento”.
2. Premere nuovamente il tasto di **alimentazione** per confermare e spegnere il proiettore.
3. La spia di alimentazione si illuminerà in rosso e passerà alla modalità standby.




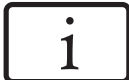


# Operazioni del menu

## Menu dell'OSD (On-Screen Display)

Il proiettore dispone di menu di visualizzazione su schermo multilingue che consente di effettuare regolazioni dell'immagine e modificare una serie di impostazioni.



Menu		Descrizione
Display		Impostazioni Adjust Image (Regola immagine), Ultra Fast Input (Ingresso ultra veloce), 3D, Aspect Ratio (Rapporto d'aspetto), Zoom e Keystone.
Audio		Regola il livello del volume, la modalità audio o disattiva l'audio.
Setup (Impostazioni)		Impostazioni Adjust Projection (Regola proiezione), Power (Alimentazione), Security (Sicurezza), Language (Lingua), Input Source (Sorgente ingresso), ecc.
Information (Informazioni)		Visualizza le informazioni sul proiettore.

## Menu navigazione

Il proiettore dispone di menu di visualizzazione su schermo multilingue che consente la regolazione dell'immagine e delle impostazioni.

1. Per aprire il menu OSD (On-Screen Display), premere il pulsante **Menu/Exit** sul proiettore o sul telecomando.
2. Quando viene visualizzato l'OSD, utilizzare i tasti di **navigazione** (**▲/▼**) per selezionare le voci nel menu principale. Mentre si effettua una selezione su una pagina particolare, premere il tasto **Invio** sul proiettore o sul telecomando per accedere a un sottomenu.
3. Utilizzare i tasti di **navigazione** (**▲/▼/◀/▶**) per selezionare la voce desiderata nel sottomenu e quindi premere **Invio** per visualizzare ulteriori impostazioni. Regolare le impostazioni tramite i tasti di **navigazione** (**▲/▼/◀/▶**).
4. Selezionare la voce successiva da regolare nel sottomenu ed effettuare le regolazioni come descritto sopra.
5. Premendo **Invio** per confermare, lo schermo tornerà al menu principale.
6. Per uscire, premere nuovamente il pulsante **Menu/Exit**. Il menu OSD si chiuderà e il proiettore salverà automaticamente le nuove impostazioni.

## Menu ad albero dell'OSD (On-Screen Display)

Menu principale	Menu secondario	Opzioni del menu			
<b>Display</b>	Color Mode (Modalità colore)	TV (BT.2020)			
		Brightest (Luminosissimo)			
		HDR			
		HLG			
		Movie (Film)			
		Gaming (Gioco)			
		Low Blue Light			
		Rec.709			
		User (Utente)			
		3D			
	Brightness (Luminosità)	(-/+ , -50~50)			
	Contrast (Contrasto)	(-/+ , -50~50)			
	Sharpness (Nitidezza)	(-/+ , 1~15)			
	Color (Colori)	(-/+ , -50~50)			
	Tint (Tinta)	(-/+ , -50~50)			
	Image Settings (Impostazioni dell'immagine)	Gamma	1.8		
			2.0		
			2.2		
			2.35		
			2.5		
			Cube		
			sRGB		
	Color Settings (Impostazioni colore)	Color Temperature (Temperatura colore)	6500K		
			7500K		
			8500K		
			9300K		
		Color Management (Gestione colori)	Color (Colori)	Red (Rosso)	
Green (Verde)					
Blue (Blu)					
Cyan (Ciano)					
Yellow (Giallo)					
Magenta					
White (Bianco)					

Menu principale	Menu secondario	Opzioni del menu			
Display	Image Settings (Impostazioni dell'immagine)	Color Settings (Impostazioni colore)	Color Management (Gestione colori)	Hue/R (Tonalità/R)(*)	(-/+ , -50~50)
				Saturation/G (Saturazione/G) (*)	(-/+ , -50~50)
				Gain/B (Guadagno/B)(*)	(-/+ , -50~50)
				Reset (Ripristina)	
				Exit (Esci)	
		Color Space (Spazio colore)	Auto (Automatico)		
			RGB (0~255)		
			RGB (16~235)		
			YUV		
		Light Source Mode (Mod sorgente lum.)	Dynamic Black (DynamicBlack)		
			Eco		
			Light Source power (Potenza sorg. Lum.)	100%-50%	
		Reset (Ripristina)			
		Ultra Fast Input (Ingresso ultra veloce)	Active (Attivo)		
	Inactive (Inattivo)				
	3D	3D Mode (Modalità 3D)	Off		
			On		
		3D Format (Formato 3D)	Auto (Automatico)		
			SBS		
			Top and Bottom		
			Frame Sequential		
	3D Sync Invert (Inverti sincronizzazione 3D)	Off			
		On			
	Aspect Ratio (Proporzioni)	4:3			
16:9					
Native (Originario)					
Auto (Automatico)					

Menu principale	Menu secondario	Opzioni del menu	
<b>Display</b>	Keystone (Trapezio)	H. Keystone (Keystone orizzontale)	(-/+, -30~30)
		V. Keystone (Keystone verticale)	(-/+, -30~30)
		Four Corners (Quattro angoli)	Top-Left (In alto a sinistra)
			Top-Right (In alto a destra)
			Bottom-Left (In basso a sinistra)
			Bottom-Right (In basso a destra)
		Warping (deformazione)	
		Reset (Ripristina)	
Zoom	(-/+, -5~25)		
<b>Audio</b>	Volume	(-/+, 0~10)	
	Mute	Off	
		On	
	HDMI eARC	Off	
		On	

Menu principale	Menu secondario	Opzioni del menu			
<b>Setup (Impostazioni)</b>	Projection (Proiezione)	Desk Front (Tavolo davanti)			
		Desk Rear (Tavolo dietro)			
		Ceiling Front (Soffitto davanti)			
		Ceiling Rear (Soffitto dietro)			
	Power Settings (Impostazioni alimentazione)	Direct Power On (Accensione diretta)	Off		
		Signal Power On (Accensione con segnale)	On		
		Auto Power Off (Auto spegnimento)	Off		
	Security (Sicurezza)	Power On Lock (Blocco accensione)	Off		
		Change Password (Modifica password)	On		
	HDMI CEC	HDMI Link	Off		
			On		
		XBOX Mode (Modalità Xbox)	Off		
			On		
	Test Pattern (Modello di prova)	Test Pattern (Modello di prova)	Off		
			Green Grid (Griglia verde)		
			Magenta Grid (Griglia magenta)		
			White Grid (Griglia bianca)		
			White (Bianco)		
			Test Card (Scheda test)		

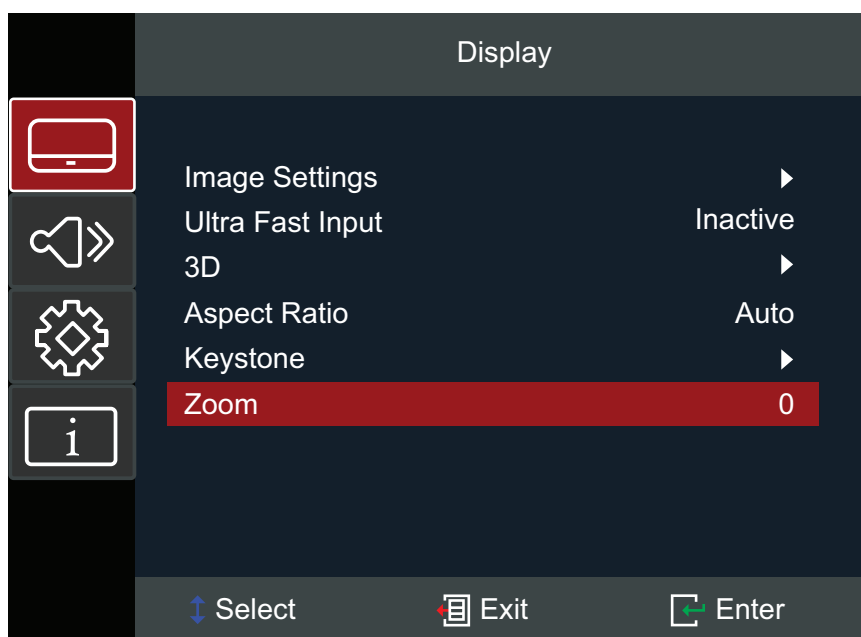
Menu principale	Menu secondario	Opzioni del menu			
<b>Setup (Impostazioni)</b>	Options (Opzioni)	Language (Lingua)	English		
			Deutsch		
			Français		
			Italiano		
			Español		
			Português		
			Polski		
			Nederlands		
			Svenska		
			Norsk		
			Suomi		
			ελληνικά		
			繁體中文		
			簡體中文		
			日本語		
			한국어		
			Русский		
			Čeština		
			ي ب ر ع		
			ไทย		
		Türkçe			
		Tiếng Việt			
		Bahasa Indonesia			
		High Altitude (Alta quota)	Off		On
		Auto Source (Sorgente automatica)	Off		On
		Keypad Lock (Blocco tastierino)	Off		On
		Splash Screen (Schermata iniziale)	Default (Predefinito)		Neutral (Neutro)
Reset (Ripristina)	Reset to Default (Ripristina valori predefiniti)				

Menu principale	Menu secondario	Opzioni del menu	
<b>Information (Informazioni)</b>	Serial Number (Numero di serie)		
	Source (Sorgente)		
	Resolution (Risoluzione)		
	Refresh Rate (Frequenza d'aggiornamento)		
	Light Source Hours (Ore luce)		
	Color Mode (Modalità colore)		
	Light Source Mode (Mod sorgente lum.)		
	Firmware Version (Versione firmware)	System (Sistema)	
		MCU	



# Opzioni del menu

## Display Menu (Menu visualizzazione)



Menu	Descrizione																						
<b>Image Settings (Impostazioni dell'immagine)</b>	<u>Color Mode (Modalità colore)</u> Sono disponibili diverse modalità di colore predefinite tra cui è possibile scegliere in base alle proprie preferenze di visualizzazione.																						
	<table border="1"><thead><tr><th>Modalità</th><th>Descrizione</th></tr></thead><tbody><tr><td><b>TV (BT.2020)</b></td><td>Progettato per le situazioni quotidiane in un ambiente illuminato con a giorno.</td></tr><tr><td><b>Brightest (Luminosissimo)</b></td><td>Adatto ad ambienti luminosi e ben illuminati.</td></tr><tr><td><b>HDR</b></td><td>Consente di abilitare contenuti supportati da HDR e neri più scuri, luci più luminose e colori vividi.</td></tr><tr><td><b>HLG</b></td><td>Consente di abilitare contenuti supportati da HLG e neri più scuri, luci più luminose e colori vividi.</td></tr><tr><td><b>Movie (Film)</b></td><td>Consente un miglior equilibrio di dettagli e colori per la visione di film.</td></tr><tr><td><b>Gaming (Gioco)</b></td><td>Ottimizza il proiettore per il massimo contrasto e colori vivaci che consentono di visualizzare i dettagli delle ombre durante i giochi.</td></tr><tr><td><b>Low Blue Light</b></td><td>Blocca la luce blu ad alta energia per un'esperienza visiva più confortevole.</td></tr><tr><td><b>Rec.709</b></td><td>Visualizzare la gamma di colori Rec.709.</td></tr><tr><td><b>User (Utente)</b></td><td>Impostazioni personalizzate dell'utente.</td></tr><tr><td><b>3D</b></td><td>Ottimizzato per contenuti 3D. <b>NOTA:</b> sono necessari occhiali 3D.</td></tr></tbody></table>	Modalità	Descrizione	<b>TV (BT.2020)</b>	Progettato per le situazioni quotidiane in un ambiente illuminato con a giorno.	<b>Brightest (Luminosissimo)</b>	Adatto ad ambienti luminosi e ben illuminati.	<b>HDR</b>	Consente di abilitare contenuti supportati da HDR e neri più scuri, luci più luminose e colori vividi.	<b>HLG</b>	Consente di abilitare contenuti supportati da HLG e neri più scuri, luci più luminose e colori vividi.	<b>Movie (Film)</b>	Consente un miglior equilibrio di dettagli e colori per la visione di film.	<b>Gaming (Gioco)</b>	Ottimizza il proiettore per il massimo contrasto e colori vivaci che consentono di visualizzare i dettagli delle ombre durante i giochi.	<b>Low Blue Light</b>	Blocca la luce blu ad alta energia per un'esperienza visiva più confortevole.	<b>Rec.709</b>	Visualizzare la gamma di colori Rec.709.	<b>User (Utente)</b>	Impostazioni personalizzate dell'utente.	<b>3D</b>	Ottimizzato per contenuti 3D. <b>NOTA:</b> sono necessari occhiali 3D.
	Modalità	Descrizione																					
	<b>TV (BT.2020)</b>	Progettato per le situazioni quotidiane in un ambiente illuminato con a giorno.																					
	<b>Brightest (Luminosissimo)</b>	Adatto ad ambienti luminosi e ben illuminati.																					
	<b>HDR</b>	Consente di abilitare contenuti supportati da HDR e neri più scuri, luci più luminose e colori vividi.																					
	<b>HLG</b>	Consente di abilitare contenuti supportati da HLG e neri più scuri, luci più luminose e colori vividi.																					
	<b>Movie (Film)</b>	Consente un miglior equilibrio di dettagli e colori per la visione di film.																					
	<b>Gaming (Gioco)</b>	Ottimizza il proiettore per il massimo contrasto e colori vivaci che consentono di visualizzare i dettagli delle ombre durante i giochi.																					
	<b>Low Blue Light</b>	Blocca la luce blu ad alta energia per un'esperienza visiva più confortevole.																					
<b>Rec.709</b>	Visualizzare la gamma di colori Rec.709.																						
<b>User (Utente)</b>	Impostazioni personalizzate dell'utente.																						
<b>3D</b>	Ottimizzato per contenuti 3D. <b>NOTA:</b> sono necessari occhiali 3D.																						

Menu	Descrizione
<p><b>Image Settings (Impostazioni dell'immagine)</b></p>	<p><u>Brightness (Luminosità)</u> Maggiore è il valore, più luminosa è l'immagine. Valori ridotti renderanno l'immagine più scura.</p> <p><u>Contrast (Contrasto)</u> Utilizzarlo per impostare il livello di picco del bianco dopo aver precedentemente regolato l'impostazione della <b>Brightness (Luminosità)</b> per adattarsi all'ingresso selezionato e l'ambiente visualizzato.</p> <p><u>Sharpness (Nitidezza)</u> Un valore maggiore rende l'immagine più nitida; uno minore rende l'immagine più morbida.</p> <p><u>Color (Colori)</u> Regola un'immagine da bianco e nero a colori completamente saturi.</p> <p><u>Tint (Tinta)</u> Maggiore è il valore, più verde diventa l'immagine. Minore è il valore, più rossa diventa l'immagine.</p> <p><u>Gamma</u> Si riferisce alla relazione tra la sorgente in ingresso e la luminosità dell'immagine.</p>

Menu	Descrizione								
<b>Image Settings (Impostazioni dell'immagine)</b>	<u>Color Settings (Impostazioni colore)</u> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #ff0000; color: white;">Impostazioni</th> <th style="background-color: #ff0000; color: white;">Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Color Temperature (Temperatura colore)</b></td> <td>Selezionare tra 6500K, 7500K, 8500K e 9300K.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Color Management (Gestione colori)</b></td> <td> <p>L'abbinamento del colore deve essere presa in considerazione solo in installazioni permanenti con livelli di illuminazione controllati come ad esempio sale per assemblee, sale per conferenze o Home Theater.</p> <p>L'abbinamento del colore fornisce la regolazione precisa del colore per consentire una riproduzione più accurata del colore, qualora fosse necessaria.</p> <p>Se si è acquistato un disco di prova che contiene diversi motivi con test cromatici utilizzabile per testare la presentazione dei colori su monitor, TV, proiettori e così via, è possibile proiettare le immagini dal disco allo schermo e accedere al menu Abbinamento colore per eseguire le regolazioni.</p> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Color Space (Spazio colore)</b></td> <td>Selezionare tra spazio colore Auto (Automatico), RGB (0~255), RGB (16~235) e YUV.</td> </tr> </tbody> </table>	Impostazioni	Descrizione	<b>Color Temperature (Temperatura colore)</b>	Selezionare tra 6500K, 7500K, 8500K e 9300K.	<b>Color Management (Gestione colori)</b>	<p>L'abbinamento del colore deve essere presa in considerazione solo in installazioni permanenti con livelli di illuminazione controllati come ad esempio sale per assemblee, sale per conferenze o Home Theater.</p> <p>L'abbinamento del colore fornisce la regolazione precisa del colore per consentire una riproduzione più accurata del colore, qualora fosse necessaria.</p> <p>Se si è acquistato un disco di prova che contiene diversi motivi con test cromatici utilizzabile per testare la presentazione dei colori su monitor, TV, proiettori e così via, è possibile proiettare le immagini dal disco allo schermo e accedere al menu Abbinamento colore per eseguire le regolazioni.</p>	<b>Color Space (Spazio colore)</b>	Selezionare tra spazio colore Auto (Automatico), RGB (0~255), RGB (16~235) e YUV.
	Impostazioni	Descrizione							
	<b>Color Temperature (Temperatura colore)</b>	Selezionare tra 6500K, 7500K, 8500K e 9300K.							
	<b>Color Management (Gestione colori)</b>	<p>L'abbinamento del colore deve essere presa in considerazione solo in installazioni permanenti con livelli di illuminazione controllati come ad esempio sale per assemblee, sale per conferenze o Home Theater.</p> <p>L'abbinamento del colore fornisce la regolazione precisa del colore per consentire una riproduzione più accurata del colore, qualora fosse necessaria.</p> <p>Se si è acquistato un disco di prova che contiene diversi motivi con test cromatici utilizzabile per testare la presentazione dei colori su monitor, TV, proiettori e così via, è possibile proiettare le immagini dal disco allo schermo e accedere al menu Abbinamento colore per eseguire le regolazioni.</p>							
	<b>Color Space (Spazio colore)</b>	Selezionare tra spazio colore Auto (Automatico), RGB (0~255), RGB (16~235) e YUV.							
	<u>Light Source Mode (Mod sorgente lum.)</u> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #ff0000; color: white;">Modalità</th> <th style="background-color: #ff0000; color: white;">Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Dynamic Black (DynamicBlack)</b></td> <td>Regola automaticamente la luminosità dell'immagine per offrire prestazioni di contrasto ottimali.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Eco</b></td> <td>Attenua l'emissione luminosa, riducendo il consumo energetico.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>Light Source power (Potenza sorg. Lum.)</b></td> <td>Selezionare la percentuale di potenza (50%~100%) della modalità luminosità.</td> </tr> </tbody> </table>	Modalità	Descrizione	<b>Dynamic Black (DynamicBlack)</b>	Regola automaticamente la luminosità dell'immagine per offrire prestazioni di contrasto ottimali.	<b>Eco</b>	Attenua l'emissione luminosa, riducendo il consumo energetico.	<b>Light Source power (Potenza sorg. Lum.)</b>	Selezionare la percentuale di potenza (50%~100%) della modalità luminosità.
	Modalità	Descrizione							
	<b>Dynamic Black (DynamicBlack)</b>	Regola automaticamente la luminosità dell'immagine per offrire prestazioni di contrasto ottimali.							
	<b>Eco</b>	Attenua l'emissione luminosa, riducendo il consumo energetico.							
	<b>Light Source power (Potenza sorg. Lum.)</b>	Selezionare la percentuale di potenza (50%~100%) della modalità luminosità.							
<u>Reset (Ripristina)</u> Ripristina ai valori predefiniti le impostazioni della modalità di visualizzazione corrente (Luminosità, Contrasto, Nitidezza, Colore, Tinta, Gamma, Temperatura colore, Gestione colori, Spazio colore, Mod sorgente lum.).									

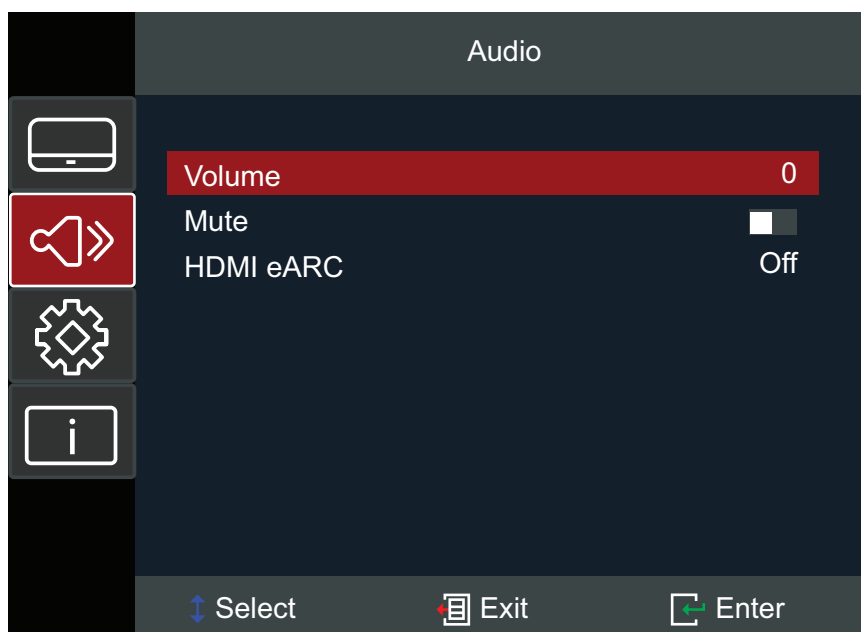
Menu	Descrizione										
<p><b>Ultra Fast Input (Ingresso ultra veloce)</b></p>	<p>Questa funzione è adatta alla riduzione della frequenza di aggiornamento. È possibile ottenere tempi di risposta rapidi nelle temporizzazioni native. Quando abilitate, le seguenti impostazioni (se applicabili) ripristineranno i valori predefiniti di fabbrica e disabilitano: Deformazione, Keystone, Quattro angoli, Rapporto d'aspetto, Zoom.</p> <p><b>NOTA:</b> Questa funzione è disponibile solo quando è selezionato un segnale di ingresso 4K a 60 Hz, 1440P a 60/120 Hz e 1080P a 60/120/240 Hz. Per regolare Deformazione, Keystone, Quattro angoli, Rapporto d'aspetto o Zoom, disabilitare Ingresso ultra veloce.</p>										
<p><b>3D</b></p>	<p><u>3D Mode (Modalità 3D)</u> Abilita o disabilita la funzione 3D.</p> <p><u>3D Format (Formato 3D)</u> Selezionare il formato dei contenuti 3D.</p> <p><b>NOTA:</b> In caso di sorgente Blu-ray 3D, questa verrà rilevata automaticamente e le opzioni non saranno selezionabili.</p> <table border="1" data-bbox="571 1037 1423 1350"> <thead> <tr> <th data-bbox="571 1037 847 1084">Opzioni</th> <th data-bbox="847 1037 1423 1084">Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="571 1084 847 1209"><b>Auto (Automatico)</b></td> <td data-bbox="847 1084 1423 1209">Quando viene rilevato un segnale di identificazione 3D, viene selezionato automaticamente il formato 3D.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="571 1209 847 1256"><b>SBS</b></td> <td data-bbox="847 1209 1423 1256">Visualizza in formato Side by Side.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="571 1256 847 1303"><b>Top and Bottom</b></td> <td data-bbox="847 1256 1423 1303">Visualizza in formato Top and Bottom.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="571 1303 847 1350"><b>Frame Sequential</b></td> <td data-bbox="847 1303 1423 1350">Visualizza in formato Frame Sequential.</td> </tr> </tbody> </table> <p><u>3D Sync Invert (Inverti sincronizzazione 3D)</u> Abilita o disabilita la funzione 3D Sync Invert (Inversione sincronizzazione 3D).</p>	Opzioni	Descrizione	<b>Auto (Automatico)</b>	Quando viene rilevato un segnale di identificazione 3D, viene selezionato automaticamente il formato 3D.	<b>SBS</b>	Visualizza in formato Side by Side.	<b>Top and Bottom</b>	Visualizza in formato Top and Bottom.	<b>Frame Sequential</b>	Visualizza in formato Frame Sequential.
Opzioni	Descrizione										
<b>Auto (Automatico)</b>	Quando viene rilevato un segnale di identificazione 3D, viene selezionato automaticamente il formato 3D.										
<b>SBS</b>	Visualizza in formato Side by Side.										
<b>Top and Bottom</b>	Visualizza in formato Top and Bottom.										
<b>Frame Sequential</b>	Visualizza in formato Frame Sequential.										

**NOTA:** Questo proiettore è un proiettore 3D ready con soluzione DLP-Link 3D. Assicurarsi che gli occhiali 3D siano compatibili con DLP-Link 3D. Questo proiettore supporta il 3D sequenziale di fotogrammi (scorri pagina) tramite le porte **HDMI 1/HDMI 2**. Per le migliori prestazioni, si consiglia la risoluzione 1920 x 1080. La risoluzione 4K (3840 x 2160) non è supportata in modalità 3D.

Menu	Descrizione										
<p style="text-align: center;"><b>Aspect Ratio (Proporzioni)</b></p>	<p>Seleziona il rapporto d'aspetto dell'immagine proiettata.</p>										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="564 232 837 277">Proporzioni</th> <th data-bbox="837 232 1417 277">Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="564 277 837 555" style="text-align: center;"><b>4:3</b></td> <td data-bbox="837 277 1417 555">Ridimensiona un'immagine per visualizzarla al centro dello schermo con proporzioni 4:3. Questa opzione è la più adatta per immagini 4:3 come quelle di monitor PC, TV a definizione standard e film DVD 4:3, in quanto possono essere visualizzate senza alterare le proporzioni.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="564 555 837 757" style="text-align: center;"><b>16:9</b></td> <td data-bbox="837 555 1417 757">Ridimensiona un'immagine per visualizzarla al centro dello schermo con proporzioni 16:9. Adatto a immagini con rapporto d'aspetto già in 16:9, come le TV in alta definizione.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="564 757 837 994" style="text-align: center;"><b>Native (Originario)</b></td> <td data-bbox="837 757 1417 994">Proietta l'immagine nella sua risoluzione originale e la ridimensiona per adattarsi all'area di visualizzazione. Per i segnali in ingresso a risoluzioni minori, l'immagine proiettata sarà visualizzata nel suo formato originale.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="564 994 837 1317" style="text-align: center;"><b>Auto (Automatico)</b></td> <td data-bbox="837 994 1417 1317">Ridimensiona proporzionalmente un'immagine per adattare la risoluzione originale del proiettore sulla sua larghezza orizzontale. Questa opzione è adatta per le immagini che non hanno proporzioni 4:3 né 16:9, ma si vuole usare la maggior parte dello schermo senza alterare le proporzioni dell'immagine.</td> </tr> </tbody> </table>	Proporzioni	Descrizione	<b>4:3</b>	Ridimensiona un'immagine per visualizzarla al centro dello schermo con proporzioni 4:3. Questa opzione è la più adatta per immagini 4:3 come quelle di monitor PC, TV a definizione standard e film DVD 4:3, in quanto possono essere visualizzate senza alterare le proporzioni.	<b>16:9</b>	Ridimensiona un'immagine per visualizzarla al centro dello schermo con proporzioni 16:9. Adatto a immagini con rapporto d'aspetto già in 16:9, come le TV in alta definizione.	<b>Native (Originario)</b>	Proietta l'immagine nella sua risoluzione originale e la ridimensiona per adattarsi all'area di visualizzazione. Per i segnali in ingresso a risoluzioni minori, l'immagine proiettata sarà visualizzata nel suo formato originale.	<b>Auto (Automatico)</b>	Ridimensiona proporzionalmente un'immagine per adattare la risoluzione originale del proiettore sulla sua larghezza orizzontale. Questa opzione è adatta per le immagini che non hanno proporzioni 4:3 né 16:9, ma si vuole usare la maggior parte dello schermo senza alterare le proporzioni dell'immagine.
	Proporzioni	Descrizione									
	<b>4:3</b>	Ridimensiona un'immagine per visualizzarla al centro dello schermo con proporzioni 4:3. Questa opzione è la più adatta per immagini 4:3 come quelle di monitor PC, TV a definizione standard e film DVD 4:3, in quanto possono essere visualizzate senza alterare le proporzioni.									
	<b>16:9</b>	Ridimensiona un'immagine per visualizzarla al centro dello schermo con proporzioni 16:9. Adatto a immagini con rapporto d'aspetto già in 16:9, come le TV in alta definizione.									
<b>Native (Originario)</b>	Proietta l'immagine nella sua risoluzione originale e la ridimensiona per adattarsi all'area di visualizzazione. Per i segnali in ingresso a risoluzioni minori, l'immagine proiettata sarà visualizzata nel suo formato originale.										
<b>Auto (Automatico)</b>	Ridimensiona proporzionalmente un'immagine per adattare la risoluzione originale del proiettore sulla sua larghezza orizzontale. Questa opzione è adatta per le immagini che non hanno proporzioni 4:3 né 16:9, ma si vuole usare la maggior parte dello schermo senza alterare le proporzioni dell'immagine.										
<b>Zoom</b>	Riduce o ingrandisce l'immagine proiettata.										

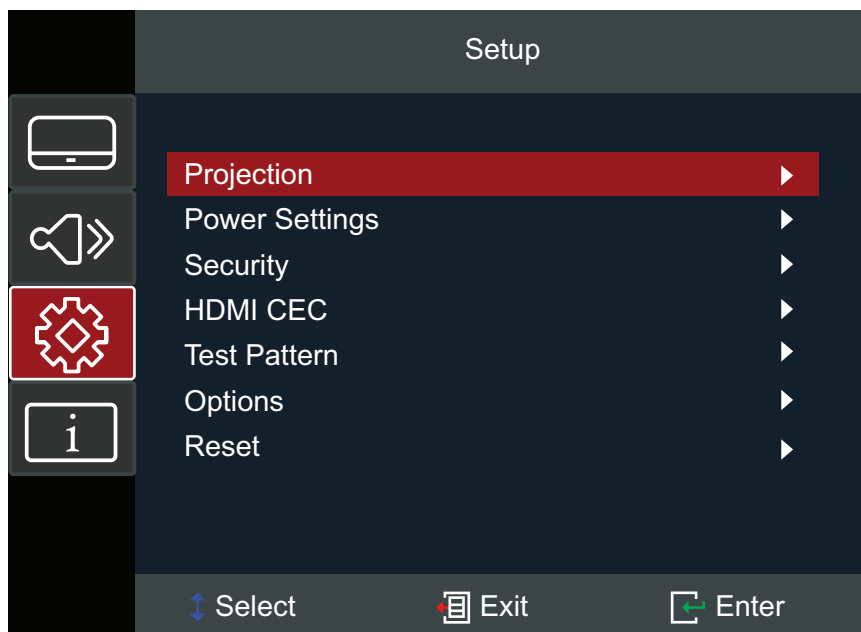
Menu	Descrizione	
Keystone (Trapezio)	<b>Opzioni</b>	<b>Descrizione</b>
	<b>H. orizzontale (Keystone orizzontale)</b>	Regola la distorsione dell'immagine orizzontalmente.
	<b>V. Keystone (Keystone verticale)</b>	Regola la distorsione dell'immagine verticalmente.
	<b>Four Corners (Quattro angoli)</b>	Regola ogni angolo per creare un'immagine quadrata quando la superficie di proiezione non è piana. <b>NOTA:</b> Durante la regolazione dei quattro angoli, i menu Proporzioni e Zoom saranno disattivati. Per abilitarli, ripristinare le impostazioni di Keystone ai valori predefiniti.
	<b>Warping (deformazione)</b>	Configura la distorsione geometrica delle immagini del proiettore quando le immagini vengono proiettate su schermi che hanno una superficie irregolare come un cilindro, una forma sferica, ecc.
<b>Reset (Ripristina)</b>	Riporta le impostazioni Keystone ai valori predefiniti.	

## Audio Menu (Menu audio)



Menu	Descrizione						
Volume	Regola il livello del volume.						
Mute	Disattiva temporaneamente l'audio.						
HDMI eARC	<table border="1"><thead><tr><th>Opzioni</th><th>Descrizione</th></tr></thead><tbody><tr><td>Off</td><td>Riproduce audio tramite gli altoparlanti del proiettore o la porta di uscita audio.</td></tr><tr><td>On</td><td>Consente di passare tra ARC e eARC.</td></tr></tbody></table>	Opzioni	Descrizione	Off	Riproduce audio tramite gli altoparlanti del proiettore o la porta di uscita audio.	On	Consente di passare tra ARC e eARC.
	Opzioni	Descrizione					
	Off	Riproduce audio tramite gli altoparlanti del proiettore o la porta di uscita audio.					
On	Consente di passare tra ARC e eARC.						

## Setup Menu (Menu impostazioni)



Menu	Descrizione
<b>Projection (Proiezione)</b>	Selezionare la posizione di proiezione: Tavolo davanti, Tavolo dietro, Soffitto davanti, Soffitto dietro.
<b>Power Settings (Impostazioni alimentazione)</b>	<p><u>Direct Power On (Accensione diretta)</u> Accende automaticamente il proiettore quando viene erogata l'alimentazione CA, senza premere il tasto di <b>alimentazione</b> sul proiettore o sul telecomando.</p> <p><u>Signal Power On (Accensione con segnale)</u> Accende automaticamente il proiettore quando viene rilevato un segnale, senza premere il tasto di <b>alimentazione</b> sul proiettore o sul telecomando.</p> <p><u>Auto Power Off (Auto spegnimento)</u> Verrà avviato un conto alla rovescia quando non viene ricevuto alcun segnale dal proiettore. Il proiettore si spegnerà automaticamente al termine del conto alla rovescia (in minuti).</p> <p><b>NOTA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando si disattiva la funzione di risparmio di energia, il consumo energetico aumenta.</li> <li>• Viene inoltre visualizzato un messaggio di avvertenza:</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>COMMISSION REGULATION (EU) 2023/826 Disabling this function will increase energy consumption.</p> </div>

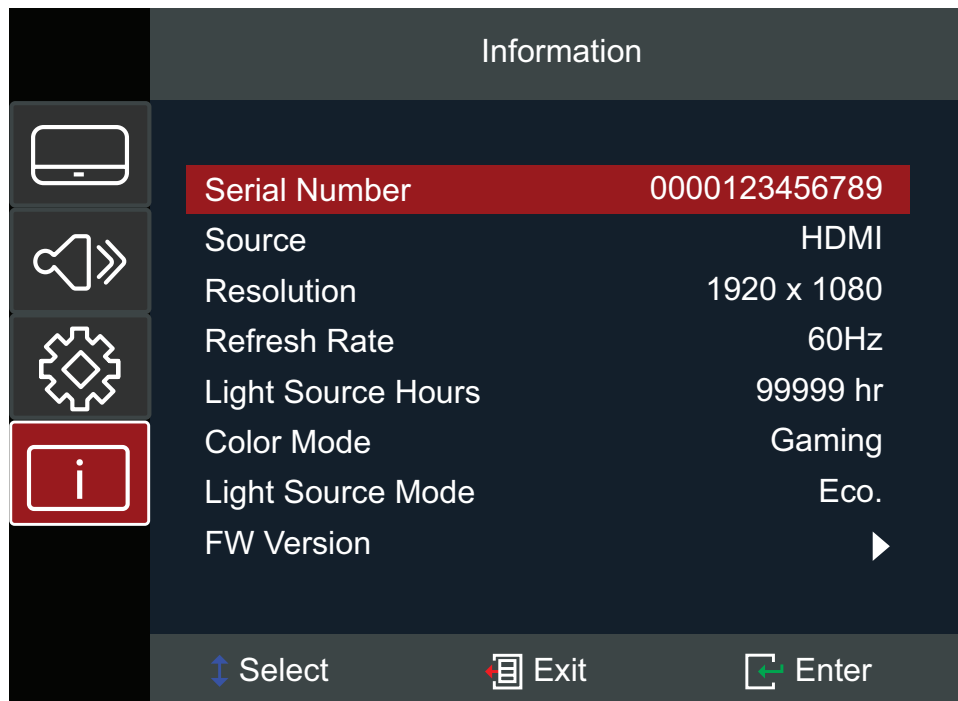


Menu	Descrizione
<p><b>Security (Sicurezza)</b></p>	<p><u>Power On Lock (Blocco accensione)</u>            Abilita o disabilita la richiesta di password prima di utilizzare il proiettore.  <b>NOTA:</b> La password predefinita è: 1234</p> <p><u>Change Password (Modifica password)</u>            Impostare o modificare la password.  <b>NOTA:</b> seguire quanto indicato dal messaggio dell'OSD per inserire prima la password corrente e quindi una nuova password (codice di sicurezza). Confermare la nuova password inserendola nuovamente.</p>
<p><b>HDMI CEC</b></p>	<p><u>HDMI Link</u>            Quando si collegano dispositivi compatibili HDMI CEC al proiettore con cavi HDMI, è possibile controllarli sullo stesso stato di accensione o spegnimento tramite la funzione di controllo HDMI CEC nell'OSD del proiettore. Ciò consente a uno o più dispositivi in un gruppo di accendersi o spegnersi tramite HDMI CEC in una configurazione tipica.  <b>NOTA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Per il funzionamento corretto della funzione CEC, assicurarsi che il dispositivo sia collegato correttamente all'ingresso <b>HDMI</b> del proiettore tramite un cavo HDMI e che la funzione CEC sia attivata.</li> <li>• Se entrambe le porte <b>HDMI 1 e HDMI 2</b> sono occupate, la funzione CEC non sarà in grado di rilevare la sorgente corretta.</li> <li>• In base al dispositivo collegato, la funzione CEC potrebbe non funzionare.</li> </ul> <p><u>XBOX Mode (Modalità Xbox)</u>            Abilita/disabilita le funzioni XBOX CEC.  <b>NOTA:</b> questa opzione viene visualizzata abilitando HDMI Link. Collegare XBOX alla porta <b>HDMI 1</b>.</p>
<p><b>Test Pattern (Modello di prova)</b></p>	<p>Selezionare il modello di prova tra griglia verde, griglia magenta, griglia bianca, bianco, scheda test o disabilitare questa funzione (off).  <b>NOTA:</b> Per uscire da <b>Modello di prova</b>, disattivare Modello di prova o premere il tasto <b>Sinc. auto</b>.</p>

Menu	Descrizione						
<p><b>Options (Opzioni)</b></p>	<p><u>Language (Lingua)</u> Selezionare la lingua del menu OSD (On-Screen Display).</p> <p><u>High Altitude (Alta quota)</u> Quando sono attive, le ventole gireranno più velocemente per raffreddare meglio e migliorare le prestazioni. Questa funzione è utile per ambienti ad altitudini elevate dove l'aria è rarefatta.</p> <p><u>Auto Source (Sorgente automatica)</u> Trova automaticamente una sorgente di ingresso disponibile.</p> <table border="1" data-bbox="568 546 1422 965"> <thead> <tr> <th data-bbox="568 546 842 595">Opzioni</th> <th data-bbox="842 546 1422 595">Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="568 595 842 719"> <p><b>Off</b></p> </td> <td data-bbox="842 595 1422 719"> <p>Cerca solo la selezione di ingresso corrente. Premere il pulsante <b>Source</b> per visualizzare l'elenco di sorgenti.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="568 719 842 965"> <p><b>On</b></p> </td> <td data-bbox="842 719 1422 965"> <p>Trova automaticamente una sorgente di ingresso disponibile. Premere il pulsante <b>Source</b> per rilevare automaticamente la sorgente successiva.</p> <p><b>NOTA:</b> L'ordine di scansione è: <b>HDMI 1 &gt; HDMI 2.</b></p> </td> </tr> </tbody> </table> <p><u>Keypad Lock (Blocco tastierino)</u> Blocca tutti i pulsanti del tastierino, ad eccezione del tasto di alimentazione.</p> <p><b>NOTA:</b> Per sbloccare il blocco del tastierino, tenere premuto il tasto <b>Enter (Invio)</b> sul proiettore per 5 secondi. Inoltre è anche possibile utilizzare il telecomando accedendo a: <b>Setup (Impostazione) &gt; Options (Opzioni) &gt; Keypad Lock (Blocco tastierino) &gt; Off.</b></p> <p><u>Splash Screen (Schermata iniziale)</u> Imposta la "schermata di avvio". Se vengono apportate modifiche, avranno effetto alla successiva accensione del proiettore.</p> <p><b>NOTA: Neutral (Neutrale)</b> visualizza una schermata nera.</p>	Opzioni	Descrizione	<p><b>Off</b></p>	<p>Cerca solo la selezione di ingresso corrente. Premere il pulsante <b>Source</b> per visualizzare l'elenco di sorgenti.</p>	<p><b>On</b></p>	<p>Trova automaticamente una sorgente di ingresso disponibile. Premere il pulsante <b>Source</b> per rilevare automaticamente la sorgente successiva.</p> <p><b>NOTA:</b> L'ordine di scansione è: <b>HDMI 1 &gt; HDMI 2.</b></p>
	Opzioni	Descrizione					
<p><b>Off</b></p>	<p>Cerca solo la selezione di ingresso corrente. Premere il pulsante <b>Source</b> per visualizzare l'elenco di sorgenti.</p>						
<p><b>On</b></p>	<p>Trova automaticamente una sorgente di ingresso disponibile. Premere il pulsante <b>Source</b> per rilevare automaticamente la sorgente successiva.</p> <p><b>NOTA:</b> L'ordine di scansione è: <b>HDMI 1 &gt; HDMI 2.</b></p>						
<p><b>Reset (Ripristina)</b></p>	<p>Riporta le impostazioni ai valori predefiniti.</p> <p><b>NOTA:</b> Durante il ripristino, le impostazioni che seguono non saranno modificate: Lingua, Proiezione, Altitudine elevata, Impostazioni di sicurezza, Zoom, Impostazioni Keystone e Ore di accensione della lampada.</p>						

## Information Menu (Menu informazioni)

Consente di visualizzare le informazioni su Serial Number (numero di serie), Source (sorgente), Resolution (Risoluzione), Refresh Rate (Frequenza d'aggiornamento), Color Mode (Modalità colore), Light Source Hours (Ore di accensione della lampada), Light Source Mode (Mod sorgente lum.) e Firmware Versione (Versione firmware).



# Appendice

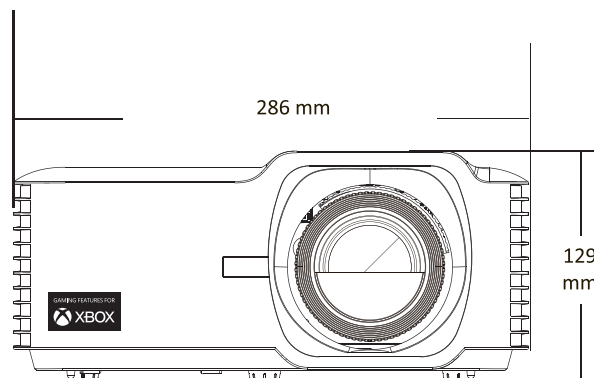
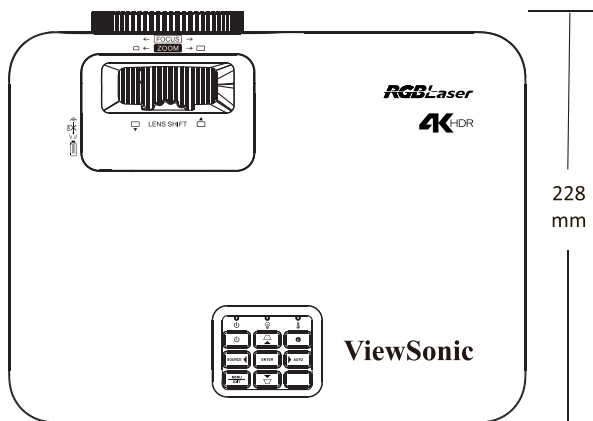
## Specifiche

Voce	Categoria	Specifiche	
Proiettore	Tipo	Laser RGB	
	Dimensioni del display	30"~300"	
	Rapporto di proiezione	1,4~2,24 (100" a 3,10 m)	
	Obiettivo	F=2,5-3,26, f=20,911-32,62 mm	
	Sistema di visualizzazione	1-CHIP DMD	
Segnale in ingresso	HDMI (v. 2.0)	f <sub>n</sub> : 15~255 kHz, f <sub>v</sub> : 23~240 Hz, Frequenza pixel: 600 MHz	
Risoluzione	Originario	3840 x 2160	
Power	Tensione in ingresso	100-240 V CC, 50/60 Hz (commutazione automatica)	
Condizioni operative	Altitudine	0 a 760 m da 0°C a 40°C	32°F a 104°F
		760 a 1.520 m da 0°C a 35°C	32°F a 95°F
		1.520 a 3.048 m da 0°C a 30°C	32°F a 86°F
	Umidità relativa	10%~80% (senza condensa)	
	Temperatura	Da 0°C a 40°C	
Condizioni di stoccaggio	Altitudine	Da 0 a 12.100 m	
	Umidità relativa	5%~90% (senza condensa)	
	Temperatura	Da -20°C a 60°C	
Dimensioni	Dimensioni (L x A x P)	286 x 129 x 228 mm	
		11,26" x 5,08" x 8,98"	
Peso	Dimensioni	2,70 kg	
		5,95 lbs	
Consumo elettrico	On <sup>1</sup>	145 W (tipica)	
	Off	< 0,5W (Standby)	

1 - Le condizioni del test seguono gli standard EEL.

# Dimensioni del proiettore

286 mm (L) x 129 mm (H) x 228 mm (P)



# Tabella temporizzazioni

## Temporizzazione video HDMI

Timing	Risoluzione	Frequenza d'aggiornamento (Hz)
SDTV(480i)	720 x 480	60
SDTV(480p)	720 x 480	60
SDTV(576i)	720 x 576	50
SDTV(576p)	720 x 576	50
HDTV(720p)	1280 x 720	50/60
HDTV(1080i)	1920 x 1080	50/60
HDTV(1080p)	1920 x 1080	24 / 25 / 30 / 50 / 60 / 120
4K	3840 x 2160	24 / 25 / 30 / 50 / 60

## Temporizzazione HDMI PC

Timing	Risoluzione	Frequenza d'aggiornamento (Hz)
VGA	640 x 480	60 / 67 / 72 / 75
	720 x 400	70
SVGA	800 x 600	56 / 60 / 72 / 75
	832 x 624	75
XGA	1024 x 768	60 / 70 / 75
SXGA	1280 x 1024	60 / 75
PowerBook G4	1152 x 870	75

## Timing ampio esteso HDMI

Timing	Risoluzione	Frequenza d'aggiornamento (Hz)
XGA	1152 x 864	75
Quad VGA	1280 x 960	60
WXGA	1280 x 720	120
	1440 x 900	60
WSXGA+	1680 x 1050	60
	1920 x 1080	60 / 240
WUXGA	1920 x 1200-RB	60
2K	2560 x 1440	120

## Supporto timing 3D

<b>HDMI 3D</b>		
<b>Formato Frame Packing</b>		
<b>Timing</b>	<b>Risoluzione</b>	<b>Frequenza d'aggiornamento (Hz)</b>
<b>720p</b>	1280 x 720	50 / 60
<b>1080p</b>	1920 x 1080	24
<b>Formato Side by Side</b>		
<b>Timing</b>	<b>Risoluzione</b>	<b>Frequenza d'aggiornamento (Hz)</b>
<b>1080i</b>	1920 x 1080	50 / 60
<b>Formato Top and Bottom</b>		
<b>Timing</b>	<b>Risoluzione</b>	<b>Frequenza d'aggiornamento (Hz)</b>
<b>720p</b>	1280 x 720	50 / 60
<b>1080p</b>	1920 x 1080	24

## Risoluzione dei problemi

Questa sezione descrive alcuni problemi comuni che potrebbero verificarsi durante l'utilizzo del proiettore.

Problema	Soluzioni possibili
Il proiettore non si accende	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente al proiettore e alla presa di corrente.</li><li>• Se il processo di raffreddamento non è completato, attendere fino al termine e quindi provare di nuovo ad accendere il proiettore.</li><li>• Se quanto sopra non dovesse funzionare, provare un'altra presa di corrente o provare a collegare un altro dispositivo elettrico alla stessa presa.</li></ul>
Non viene visualizzata alcuna immagine	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assicurarsi che il cavo della sorgente video sia collegato correttamente e che la sorgente video sia accesa.</li><li>• Se la sorgente in ingresso non viene selezionata in automatico, selezionare la sorgente corretta con il tasto "Source Input" sul proiettore o sul telecomando.</li></ul>
L'immagine è sfocata	<ul style="list-style-type: none"><li>• Eseguire la regolazione della messa a fuoco con la <b>Focus Ring (Ghiera di messa a fuoco)</b> per mettere a fuoco l'obiettivo di proiezione.</li><li>• Assicurarsi che proiettore e schermo siano allineati correttamente. Se necessario, regolare l'altezza del proiettore e l'angolo e la direzione di proiezione.</li></ul>
L'immagine è al contrario	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aprire il menu OSD e accedere a: <b>Setup (Impostazioni) &gt; Projection (Proiezione)</b> e regolare l'opzione di proiezione.</li></ul>
L'immagine è allungata durante la proiezione di un DVD 16:9	<ul style="list-style-type: none"><li>• Quando si riproduce un DVD anamorfico o un DVD 16:9, il proiettore mostrerà l'immagine migliore in 16:9.</li><li>• Se si riproduce un titolo DVD in formato 4:3, cambiare il formato in 4:3 nel menu OSD del proiettore.</li><li>• Impostare il formato di visualizzazione come formato 16:9 (wide) sul lettore DVD.</li></ul>



<b>Problema</b>	<b>Soluzioni possibili</b>
Il telecomando non funziona	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assicurarsi che non siano presenti ostacoli tra telecomando e proiettore e che entrambi si trovino entro un raggio di 8 m.</li><li>• Le batterie potrebbero essere esaurite; controllarle e sostituirle se necessario.</li></ul>
Il proiettore non risponde più ai controlli.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spegnerne il proiettore e scollegare il cavo di alimentazione. Attendere almeno 20 secondi, quindi ricollegarlo e riprovare.</li></ul>

## Spie LED

Quando le spie di avviso (vedere sotto) si accendono o lampeggiano, il proiettore si spegnerà automaticamente. Scollegare il cavo di alimentazione dal proiettore, attendere 30 secondi e riprovare. Se le spie di avviso si illuminano o lampeggiano, rivolgersi al centro assistenza più vicino.

Stato e descrizione	Spia di alimentazione		Spia della temperatura	Spia sorgente luminosa
	Rosso	Blu	Rosso	Rosso
<b>Stato standby</b> (ingresso cavo di alimentazione)	Luce accesa			
<b>Accensione</b> (Riscaldamento)		Luce lampeggiante (0,5 sec spento/ 0,5 sec acceso)		
<b>Accensione e attivazione lampada</b>		Luce accesa		
<b>Spegnimento</b> (Raffreddamento)		Luce lampeggiante (0,5 sec spento/ 0,5 sec acceso); torna alla luce rossa fissa quando le ventole di raffreddamento si spengono		
<b>Errore</b> (Guasto lampada)	Luce lampeggiante			Luce accesa
<b>Errore</b> (Guasto ventola)	Luce lampeggiante		Luce lampeggiante	
<b>Errore</b> (Surriscaldamento)	Luce lampeggiante		Luce accesa	

# Manutenzione

## Precauzioni generali

- Assicurarsi che il proiettore sia spento e che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa di corrente.
- Non rimuovere alcuna parte dal proiettore. Rivolgersi a ViewSonic® o a un rivenditore se occorre sostituire una parte del proiettore.
- Non spruzzare mai o versare liquidi direttamente sulla scocca.
- Maneggiare il proiettore con cura, dato che su un proiettore di colore più scuro, se si consuma, è più facile notarne i segni rispetto a un proiettore di colore più chiaro.

## Pulizia dell'obiettivo

- Rimuovere la polvere utilizzando una bomboletta di aria compressa.
- Se l'obiettivo non è ancora pulito, utilizzare un panno specifico per la pulizia degli obiettivi o inumidire un panno morbido con del detergente per obiettivi e pulire delicatamente la superficie.

**ATTENZIONE:** Non strofinare l'obiettivo con materiali abrasivi.

## Pulizia della scocca

- Utilizzare un panno morbido, senza lanugine e asciutto per rimuovere sporcizia o polvere.
- Se la scocca non è ancora pulita, applicare una piccola quantità di detergente non abrasivo senza ammoniaca e senza alcool su un panno pulito, morbido e privo di lanugine; quindi pulire la superficie.

**ATTENZIONE:** Non utilizzare mai cera, alcool, benzene, solventi o altri detergenti chimici.

## Immagazzinamento del proiettore

Se si intende riporre il proiettore per lunghi periodi di tempo:

- Assicurarsi la temperatura e l'umidità del luogo d'immagazzinamento rientrino nei limiti indicati.
- Ritrarre completamente il piedino di regolazione.
- Rimuovere le batterie dal telecomando.
- Imballare il proiettore nella confezione originale o equivalente.

## Disclaimer

- ViewSonic® non consiglia di utilizzare detergenti a base di ammoniaca o alcool sull'obiettivo e sulla scocca del monitor. Alcuni detergenti chimici sono stati indicate come dannosi per l'obiettivo e/o la scocca del proiettore.
- ViewSonic® non si riterrà responsabile per danni derivanti dall'uso di detergenti a base di ammoniaca o alcool.

# Informazioni sulle normative e per la riparazione

## Informazioni sulla conformità

Questa sezione tratta tutti i requisiti e le dichiarazioni relativi alle normative. Le applicazioni corrispondenti confermate devono fare riferimento alle etichette della targhetta e ai contrassegni pertinenti sull'unità.

### Dichiarazione di conformità FCC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non può provocare interferenze dannose; (2) questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono provocare operazioni indesiderate. Questo apparecchio è stato controllato e trovato conforme ai limiti di un dispositivo digitale di Classe B in base alla parte 15 delle normative FCC.

Questi limiti sono designati a fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose in un'installazione privata. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia di frequenza radio e, se non è installato ed utilizzato in accordo alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non c'è tuttavia garanzia che non si verifichino interferenze in installazioni particolari. Se questo apparecchio provoca interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate accendendo o spegnendo l'apparecchio, si invita l'utente a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura ed il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura ad una presa di corrente su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico specializzato radio/TV per assistenza.

**Avviso:** Si avvisa che modifiche o alterazioni non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchio.

### Dichiarazione di Industry Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES (B) / NMB (B)

## Conformità CE per i paesi europei

**CE** Il dispositivo è conforme alla Direttiva EMC 2014/30/UE e alla Direttiva sulla bassa tensione 2014/35/UE. Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE.

### **Le informazioni che seguono sono solo per gli stati membri dell'Unione Europea:**

Il marchio mostrato sulla destra è conforme alla Direttiva 2012/19/EC WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Il marchio indica il requisito di NON smaltire l'apparecchiatura come rifiuto urbano indifferenziato, ma di utilizzare il servizio di raccolta e smaltimento secondo le leggi locali.



## Dichiarazione di conformità RoHS2

Questo prodotto è stato progettato e fabbricato in conformità alla direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (direttiva RoHS2) ed è ritenuto conforme alla concentrazione massima di valori emessi dal Comitato tecnico europeo di adeguamento (TAC) come illustrato di seguito:

Sostanza	Concentrazione massima proposta	Concentrazione effettiva
Piombo (Pb)	0,1%	< 0,1%
Mercurio (Hg)	0,1%	< 0,1%
Cadmio (Cd)	0,01%	< 0,01%
Cromo esavalente (Cr <sup>6+</sup> )	0,1%	< 0,1%
Bifenili polibromurati (PBB)	0,1%	< 0,1%
Eteri di difenile polibromurato (PBDE)	0,1%	< 0,1%
Di-2-etilesilftalato (DEHP)	0,1%	< 0,1%
Benzilbutilftalato (BBP)	0,1%	< 0,1%
Dibutilftalato (DBP)	0,1%	< 0,1%
Diisobutilftalato (DIBP)	0,1%	< 0,1%

**Alcuni componenti dei prodotti sopra indicati sono esenti ai sensi dell'allegato III delle direttive RoHS2 come indicato di seguito. Esempi di componenti esenti sono:**

- Lega di rame contenente fino al 4% di piombo in peso.
- Piombo in saldature ad alta temperatura di fusione (cioè leghe a base di piombo contenenti almeno l'85% di piombo in peso).
- Componenti elettrici ed elettronici contenenti piombo in vetro o ceramica diversa dalla ceramica dielettrica in condensatori, ad es. dispositivi piezoelettronici, o in un composto a matrice di vetro o ceramica.
- Piombo in ceramica dielettrica nei condensatori per una tensione nominale di 125 V CA o 250 V CC o superiore.

## **Restrizione indiana sulle sostanze pericolose**

Dichiarazione di restrizione sulle sostanze pericolose (India). Questo prodotto è conforme alla "Regola E-waste India 2011" e proibisce l'uso di piombo, mercurio, cromo esavalente, bifenili polibromurati o eteri di difenile polibromurato in concentrazioni superiori allo 0,1% in peso e allo 0,01% in peso di cadmio, ad eccezione delle esenzioni stabilite nella Tabella 2 della Regola.

## **Smaltimento del prodotto alla fine della vita utile del prodotto**

ViewSonic® rispetta l'ambiente e si impegna a lavorare e vivere in modo ecologico. Grazie di far parte di Smarter, Greener Computing. Visitare il sito web ViewSonic® per saperne di più.

### **USA e Canada:**

<https://www.viewsonic.com/us/go-green-with-viewsonic>

### **Europa:**

<https://www.viewsonic.com/eu/environmental-social-governance/recycle>

### **Taiwan:**

<https://recycle.moenv.gov.tw/>

**Gli utenti dell'UE possono contattarci per qualsiasi problema di sicurezza/ incidente riscontrato con questo prodotto:**

ViewSonic Europe Limited



Haaksbergweg 75  
1101 BR Amsterdam  
Netherlands



+31 (0) 650608655



[EPREL@viewsoniceurope.com](mailto:EPREL@viewsoniceurope.com)



<https://www.viewsonic.com/eu/>

## Informazioni sul Copyright

Copyright© ViewSonic® Corporation, 2024. Tutti i diritti riservati.

Macintosh e Power Macintosh sono marchi registrati di Apple Inc.

Microsoft, Windows e il logo Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

ViewSonic®, il logo dei tre uccelli sono marchi registrati di ViewSonic® Corporation.

VESA è un marchio registrato della Video Electronics Standards Association. DPMS, DisplayPort e DDC sono marchi registrati di VESA.

ENERGY STAR® è un marchio registrato dell'EPA (Environmental Protection Agency) statunitense.

In qualità di partner di ENERGY STAR®, ViewSonic® Corporation ha stabilito che questo prodotto soddisfa le linee guida di ENERGY STAR® per l'efficienza energetica.

**Limitazione delle responsabilità:** ViewSonic® Corporation non può essere ritenuta responsabile per gli errori tecnici o di stampa qui contenuti oppure per omissioni; né per i danni accidentati o conseguenti risultanti dalla fornitura di questo materiale, o dalle prestazioni od uso di questo prodotto.

Nell'interesse di continuare a migliorare il prodotto, ViewSonic® Corporation si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche del prodotto. Le informazioni di questo documento possono cambiare senza preavviso.

Nessuna parte di questo documento può essere copiata, riprodotta o trasmessa tramite qualsiasi mezzo, per qualsiasi scopo, senza previa autorizzazione scritta di ViewSonic® Corporation.



## Servizio assistenza

Per supporto tecnico o assistenza sul prodotto, consultare la tabella sottostante o contattare il rivenditore.

**NOTA:** Sarà necessario il numero di serie del prodotto.

Paese/Regione	Sito Web	Paese/Regione	Sito Web
<b>Asia Pacifico e Africa</b>			
Australia	<a href="http://www.viewsonic.com/au/">www.viewsonic.com/au/</a>	Bangladesh	<a href="http://www.viewsonic.com/bd/">www.viewsonic.com/bd/</a>
中国 (China)	<a href="http://www.viewsonic.com.cn">www.viewsonic.com.cn</a>	香港 (繁體中文)	<a href="http://www.viewsonic.com/hk/">www.viewsonic.com/hk/</a>
Hong Kong (English)	<a href="http://www.viewsonic.com/hk-en/">www.viewsonic.com/hk-en/</a>	India	<a href="http://www.viewsonic.com/in/">www.viewsonic.com/in/</a>
Indonesia	<a href="http://www.viewsonic.com/id/">www.viewsonic.com/id/</a>	Israel	<a href="http://www.viewsonic.com/il/">www.viewsonic.com/il/</a>
日本 (Japan)	<a href="http://www.viewsonic.com/jp/">www.viewsonic.com/jp/</a>	Korea	<a href="http://www.viewsonic.com/kr/">www.viewsonic.com/kr/</a>
Malaysia	<a href="http://www.viewsonic.com/my/">www.viewsonic.com/my/</a>	Middle East	<a href="http://www.viewsonic.com/me/">www.viewsonic.com/me/</a>
Myanmar	<a href="http://www.viewsonic.com/mm/">www.viewsonic.com/mm/</a>	Nepal	<a href="http://www.viewsonic.com/np/">www.viewsonic.com/np/</a>
New Zealand	<a href="http://www.viewsonic.com/nz/">www.viewsonic.com/nz/</a>	Pakistan	<a href="http://www.viewsonic.com/pk/">www.viewsonic.com/pk/</a>
Philippines	<a href="http://www.viewsonic.com/ph/">www.viewsonic.com/ph/</a>	Singapore	<a href="http://www.viewsonic.com/sg/">www.viewsonic.com/sg/</a>
臺灣 (Taiwan)	<a href="http://www.viewsonic.com/tw/">www.viewsonic.com/tw/</a>	ประเทศไทย	<a href="http://www.viewsonic.com/th/">www.viewsonic.com/th/</a>
Việt Nam	<a href="http://www.viewsonic.com/vn/">www.viewsonic.com/vn/</a>	South Africa & Mauritius	<a href="http://www.viewsonic.com/za/">www.viewsonic.com/za/</a>
<b>Americhe</b>			
United States	<a href="http://www.viewsonic.com/us">www.viewsonic.com/us</a>	Canada	<a href="http://www.viewsonic.com/us">www.viewsonic.com/us</a>
Latin America	<a href="http://www.viewsonic.com/la">www.viewsonic.com/la</a>		
<b>Europa</b>			
Europe	<a href="http://www.viewsonic.com/eu/">www.viewsonic.com/eu/</a>	France	<a href="http://www.viewsonic.com/fr/">www.viewsonic.com/fr/</a>
Deutschland	<a href="http://www.viewsonic.com/de/">www.viewsonic.com/de/</a>	Қазақстан	<a href="http://www.viewsonic.com/kz/">www.viewsonic.com/kz/</a>
Россия	<a href="http://www.viewsonic.com/ru/">www.viewsonic.com/ru/</a>	España	<a href="http://www.viewsonic.com/es/">www.viewsonic.com/es/</a>
Türkiye	<a href="http://www.viewsonic.com/tr/">www.viewsonic.com/tr/</a>	Україна	<a href="http://www.viewsonic.com/ua/">www.viewsonic.com/ua/</a>
United Kingdom	<a href="http://www.viewsonic.com/uk/">www.viewsonic.com/uk/</a>		

## **Garanzia limitata**

### Proiettore ViewSonic®

#### **Cosa copre la garanzia:**

ViewSonic® garantisce che i suoi prodotti sono esenti da difetti di materiale e lavorazione, in caso di uso normale, durante il periodo di garanzia. Se un prodotto si rivela difettoso nei materiali o nella lavorazione durante il periodo di garanzia, ViewSonic®, a sua esclusiva discrezione, riparerà o sostituirà il prodotto con un prodotto simile. La sostituzione del prodotto o delle parti possono includere parti o componenti rigenerati o ricondizionati.

#### **Garanzia generale limitata di tre (3) anni:**

Soggetta ad un (1) ulteriore anno di garanzia limitata come indicato di seguito per Nord e Sud America. Tre (3) anni di garanzia per tutti i componenti esclusa la lampada, tre (3) anni per la manodopera e un (1) anno per la lampada originale a partire dalla data del primo acquisto.

Altre regioni o Paesi: Rivolgersi al proprio rivenditore locale o a un ufficio ViewSonic® per le informazioni sulla garanzia.

#### **Un (1) anno di garanzia limitata per utilizzo intensivo:**

In caso di utilizzo intensivo, dove si intendono tra gli altri oltre quattordici (14) ore di uso medio del proiettore al giorno, per Nord e Sud America: Un (1) anno di garanzia per tutti i componenti esclusa la lampada, un (1) anno per la manodopera e novanta (90) giorni per la lampada originale a partire dalla data del primo acquisto; per l'Europa: Un (1) anno di garanzia per tutti i componenti esclusa la lampada, un (1) anno per la manodopera e novanta (90) giorni per la lampada originale a partire dalla data del primo acquisto. Altre regioni o Paesi: Rivolgersi al proprio rivenditore locale o a un ufficio ViewSonic® per le informazioni sulla garanzia. La garanzia della lampada è soggetta a termini e condizioni, verifiche e accettazione. Si applica solo alle lampade installate dal produttore. Tutte le lampade accessorie acquistate separatamente sono garantite per 90 giorni.

#### **Chi protegge la garanzia:**

Questa garanzia è valida unicamente per il primo acquirente.

#### **Cosa non copre la garanzia:**

1. Qualsiasi prodotto su cui il numero di serie è stato rovinato, modificato o rimosso.

## 2. Danni, deterioramento o malfunzionamento derivanti da:

- » Incidente, uso improprio, negligenza, incendio, acqua, fulmini o altri eventi naturali, modifiche non autorizzate del prodotto o mancata osservanza delle istruzioni fornite con il prodotto.
- » Il funzionamento al di fuori delle specifiche del prodotto.
- » Il funzionamento del prodotto per usi diversi da quello normalmente previsto o in condizioni non considerate normali.
- » Riparazioni o tentativi di riparazione da parte di persone non autorizzate da ViewSonic®.
- » Eventuali danni al prodotto dovuti alla spedizione.
- » Rimozione o installazione del prodotto.
- » Cause esterne al prodotto, come fluttuazioni di energia elettrica o guasti.
- » Uso di materiali di consumo o parti che non soddisfano le specifiche di ViewSonic.
- » Normale usura.
- » Qualsiasi altra causa che non riguarda un difetto del prodotto.

## 3. Rimozione, installazione e costi del servizio di installazione.

### **Come accedere all'assistenza:**

1. Per informazioni sulla ricezione del servizio in garanzia, contattare l'assistenza clienti ViewSonic® (fare riferimento alla pagina "Supporto clienti"). Sarà necessario fornire il numero di serie del prodotto.
2. Per ottenere la riparazione in garanzia, è necessario fornire: (a) lo scontrino di vendita originale e con data, (b) il nome dell'utente, (c) l'indirizzo, (d) una descrizione del problema, e (e) il numero di serie del prodotto.
3. Portare o spedire il prodotto, con spese di trasporto prepagate, nel contenitore originale ad un centro di assistenza ViewSonic® autorizzato o a ViewSonic®.
4. Per ulteriori informazioni o per il nome del centro di assistenza ViewSonic® più vicino, contattare ViewSonic®.

### **Limitazione delle garanzie implicite:**

Non sono presenti garanzie, esplicite o implicite, che si estendano oltre la descrizione ivi contenuta, inclusa la garanzia implicita di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare.

### **Esclusione di danni:**

La responsabilità di ViewSonic è limitata al costo di riparazione o sostituzione del prodotto. ViewSonic® non si riterrà responsabile per:

1. Danni ad altre proprietà causati da eventuali difetti del prodotto, danni derivanti da disagi, mancato utilizzo del prodotto, perdita di tempo, perdita di profitti, perdita di opportunità di affari, perdita di avviamento, interferenze con i rapporti commerciali o altre perdite commerciali, anche se si è stati avvisati della possibilità di tali danni.
2. Eventuali altri danni, incidentali, consequenziali o di altro tipo.
3. Qualsiasi reclamo nei confronti del cliente da un'altra controparte.

### **Effetto della legislazione:**

La presente garanzia conferisce diritti legali specifici a cui possono aggiungersi ulteriori diritti che variano a seconda delle autorità locali. Alcuni governi locali non consentono limitazioni alle garanzie implicite e/o non consentono l'esclusione di danni incidentali o consequenziali, pertanto le limitazioni e le esclusioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili all'utente.

### **Vendite al di fuori degli Stati Uniti e del Canada:**

Per informazioni sulla garanzia e sull'assistenza dei prodotti ViewSonic® venduti al di fuori degli Stati Uniti e del Canada, contattare ViewSonic® o il rivenditore ViewSonic® locale.

Il periodo di garanzia per questo prodotto nella Cina continentale (Hong Kong, Macao e Taiwan esclusi) è soggetto ai termini e alle condizioni della scheda di garanzia di manutenzione.

Per gli utenti in Europa e in Russia, i dettagli completi sulla garanzia sono disponibili all'indirizzo: <http://www.viewsonic.com/eu/> Sotto "Informazioni su supporto/garanzia".



**ViewSonic®**